

PAKETE NG IMPORMASYON SA EARLY START

Binago: Agosto 2025



TALAAN NG NILALAMAN

MALUGOD NA PAGBATI MULASA MGA SERBISYO NG EARLY START.....	5
PARA KANINO ANG PAKETE NA ITO?	6
BAHAGI 1: PANGKALAHATANG IMPORMASYON	7
Ano ang pagkaantala sa pag-unlad?	7
Ano ang kapansanan sa pag-unlad?	7
Ano ang Early Start?.....	8
Ano ang Lanterman Act?	8
Sino ang Department of Developmental Services?	9
Ano ang sentrong pangrehiyon?	9
Sino ang kwalipikado para sa Early Start?	12
Ano ang probisyonal na pagiging karapat-dapat?	13
Paano maaaring matutulungan ng Early Start ang aking anak?	15
Anong mga uri ng serbisyo ang matatanggap ko mula sa Early Start?	16
May babayaran ba ako para sa mga serbisyo ng Early Start?	17
BAHAGI 2: PAG-AAPLAY SA EARLY START.....	18
Sa tingin ko ang aking anak ay may kondisyon o pagkaantala sa pag-unlad na maaaring mangangailangan ng Mga Serbisyo ng Early Start. Anong gagawin ko?	18
Paano ko tatalakayin ang aking mga alalahanin sa aking doktor o sa aking lokal na sentrong pangrehiyon?	18
Mayroon bang kapaki-pakinabang na impormasyon na dapat kong ibahagi sa sentrong pangrehiyon?	19
Ano ang mangyayari kapag tumawag ako sa sentrong pangrehiyon?.....	20
May iba pa bang makakatulong sa akin?.....	22
Ang aking anak ay hindi karapat-dapat para sa mga serbisyo ng Early Start sa ngayon. Ano ang aking mga pagpipilian?	24
BAHAGI 3: PAGLAYAG SA EARLY START	26
Ang aking anak ay kwalipikado para sa mga serbisyo ng Early Start. Ano ang susunod?	26
Paano ako matutulungan ng Koordinator ng Serbisyo ng Early Start?	26
Ano ang Individualized Family Service Plan (IFSP)?	27
Paano nabuo ang IFSP?	27

Paano tinutukoy ang mga serbisyo?.....	28
Maaari bang magbago ang IFSP?	28
Ano ang timeline ng IFSP?	28
Bakit mahalagang lagdaan ang IFSP?	29
BAHAGI 4: MULA EARLY START HANGGAGG SA PAG-AARAL.....	31
Anong mga suporta ang maaaring makuha ng aking pamilya kapag ang aking anak ay hahantong ng 3 taong gulang?	31
Paano ako magpaplano para sa paglipat mula sa Early Start?	31
BAHAGI 5: ALAMIN ANG IYONG MGA KARAPATAN	34
Ano ang aking mga karapatan bilang magulang o tagapag-alaga?	34
Sino ang makakatulong sa akin sa isang apela o reklamo?	40
BAHAGI 6: MGA KONTAK AT MAPAGKUKUNAN.....	42
Mga Kontak	42
Para sa higit pang impormasyon tungkol sa Early Start	45
Para sa higit pang Impormasyon tungkol sa paglipat mula sa Early Start	47
Para sa karagdagang impormasyon tungkol sa edad para makapasok sa paaralan at mga serbisyo para sa mga nasa hustong gulang.....	48
Para sa karagdagang impormasyon sa pangangalagang pangkalusugan at mga serbisyong panlipunan	50
Para sa karagdagang impormasyon tungkol sa iyong mga karapatan	51
GLOSARYO	53

Isang tala tungkol sa mga nakalimbag na bersyon:

Kung ililimbag mo ang pakete ng impormasyon na ito, maa-access mo pa rin ang lahat ng mga link sa website. Kapag nakakita ka ng asul na may salungguhit na link ng website, makakakita ka rin ng itim na parisukat na tinatawag na QR Code. Maaaring ma-scan ang mga QR Code gamit ang camera sa iyong cell phone o tablet. Kapag na-scan mo ang QR Code, makikita mo ang website na kasama ng QR Code na iyon. Sundin ang mga tagubilin sa ibaba para sa kung paano gumamit ng isang QR Code.

1. Buksan ang camera app sa iyong cell phone o tablet.
2. Hawakan ang iyong camera sa ibabaw ng parisukat.
3. Tiyaking makikita mo ang QR code sa iyong screen.
4. May lalabas na link sa website sa iyong screen.
5. Pindutin ang link upang pumunta sa website.

Kapag na-scan mo ang QR Code na ito, maaari kang pumunta sa [isang website na may pinakabagong edisyon ng Pakete ng Impormasyon sa Early Start](#):



SCAN ME

MALUGOD NA PAGBATI MULASA MGA SERBISYO NG EARLY START

Ang lahat ng mga sanggol at mga paslit ay umuunlad nang paiba-iba, sa pinakamahusay na posibleng paraan. Alam namin na ang mga magulang ay may mga katanungan tungkol sa pag-unlad ng kanilang anak. Ang Early Start ay nilikha upang suportahan ang mga maliliit na bata tulad ng iyong anak sa kanilang unang 3 taon ng buhay. Ang iba pang layunin nito ay suportahan ang mga mapagmahal na magulang at tagapag-alaga na tulad mo.

Ang Early Start ay tutulong sa iyo na sulitin ang unang 3 taon ng buhay ng iyong anak. Makakatulong ito sa iyo na matugunan ang mga natatanging pangangailangan ng iyong anak. Makakatulong din ito sa iyong anak na matutunan ang mga kasanayan na sa tingin mo ay pinakamahalaga.

Ang pagiging magulang ng isang maliit na bata ay maaaring maging mahirap. Kung nag-aalala ka tungkol sa pag-unlad ng iyong sanggol, madali itong nakakalula. Ang magandang balita ay ang iyong sanggol ay parehong sanggol na iniuwi mo mula sa ospital. Mas alam mo ang tungkol sa iyong sanggol kaysa sa sinuman sa mundo. Ang Early Start ay nagbibigay ng isang punto ng pakikipag-ugnayan na nakatuon sa pamilya upang malaman mo kung ang iyong sanggol o paslit ay nangangailangan ng tulong. Makakatulong din ito sa iyo na makuha ang mga serbisyo para sa iyong sanggol o paslit na umunlad sa pinakamahusay na posibleng paraan. Luugnay ka nito sa ibang mga magulang na tulad mo. Maaari kang bumuo ng isang pangkat ng mga propesyonal na tutulong sa iyo na suportahan ang paglaki at pag-unlad ng iyong anak.



Karaniwan para sa mga bata na lumaki nang mas mabagal kaysa karaniwan. Humigit-kumulang 1 sa bawat 6 na bata sa Estados Unidos ay may pagkaantala sa pag-unlad. Ang Early Start ay tumutulong sa mga sanggol at mga paslit, mula sa kapanganakan hanggang 3 taon, na may mga pagkaantala sa pag-unlad o mga kapansanan. Ang Early Start ay maaaring magdala sa iyo ng higit na pang-unawa sa mga pangangailangan ng iyong anak na matuto, lumago at umunlad. Ang mga serbisyo ng Early Start ay nilalayon na tulungan ang karapat-dapat na mga bata na matuto ng mga bagong kasanayan, malampasan ang mga hamon, at pataasin ang tagumpay sa buhay.

Kung sa tingin mo o ng iyong doktor ay maaaring may kapansanan o pagkaantala ang iyong anak, ang impormasyong ito ay makakatulong sa iyo na malaman ang tungkol sa Early Start.

Makakahanap ka ng mas marami pang mga sagot sa [Mga MadalasItanong tungkol sa Early Start](#).



PARA KANINO ANG PAKETE NA ITO?

Ang paketeng ito ay para sa mga magulang at iba pang tagapag-alaga ng mga sanggol at mga paslit na maaaring may, o alam na may, mga pagkaantala o kapansanan sa pag-unlad.

Maaaring gamitin ng mga propesyonal at iba pa ang impormasyong ito upang tumulong sa pagsuporta sa mga pamilya at kanilang maliliit na mga anak.

Gamit ang gabay na ito

Ang gabay na ito ay nahahati sa anim na seksyon para mas madaling gamitin.

Depende sa iyong interes, maaari kang magsimulang magbasa sa anumang seksyon.

[Bahagi 1: Pangkalahatang Impormasyon](#)

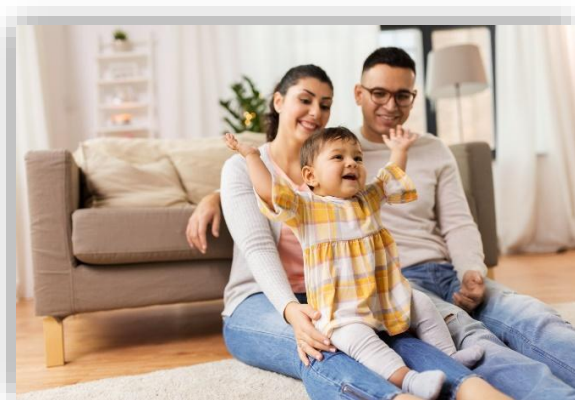
[Bahagi 2: Pag-aaplay sa Early Start](#)

[Bahagi 3: Paglayag sa Early Start](#)

[Bahagi 4: Mula sa Early Start hanggang sa Paaralan](#)

[Bahagi 5: Alamin ang Iyong Mga Karapatan](#)

[Bahagi 6: Mga Kontak at Mga Mapagkukunan](#)



BAHAGI 1: PANGKALAHATANG IMPORMASYON

Ano ang pagkaantala sa pag-unlad?

Pangkaraniwan ang mga pagkaantala sa pag-unlad. Aabot sa 1 sa 6 na bata ang may pagkaantala. Ang mga bata ay bumubuo ng iba't ibang mga kasanayan sa iba't ibang panahon. Kung ang isang bata ay hindi gumagawa ng mga bagay na nagagawa ng karamihan sa mga bata sa isang tiyak na edad, maaari silang magkaroon ng pagkaantala sa pag-unlad.

Maaaring mangyari ang mga pagkaantala sa pag-unlad sa isa o higit pa sa mga sumusunod na bahagi:

- Pag-iisip at karunungan (kognitibo)
- Pakikipag-usap at pagpapahayag ng sarili (nagpapahayag na komunikasyon)
- Pag-unawa sa wika (pagtanggap ng komunikasyon)
- Pakiramdam, pagpapahayag, at pakikipag-ugnayan sa iba (sosyal at emosyonal)
- Pang-araw-araw na mga kasanayan sa pamumuhay tulad ng pagkain, pagbibihis, pag-aalaga sa sarili (umaangkop)
- Paglalakad, paggalaw, paningin at pandinig (pag-unlad ng pisikal at motor, kabilang ang paningin at pandinig)



Ano ang kapansanan sa pag-unlad?

Ang pagkaantala sa pag-unlad ay maaari ding maging tanda ng kapansanan sa pag-unlad. Sa California, ang mga kapansanan sa pag-unlad ay itinuturing na panghabambuhay at dapat na umiiral bago ang edad na 18. Ang mga sumusunod na kondisyon ay itinuturing na isang kapansanan sa pag-unlad:

- Autism
- Cerebral palsy

- Epilepsy
- Intelektwal na Kapansanan
- Iba pang mga kondisyon na nangangailangan ng paggamot na katulad ng isang taong may kapansanan sa intelektwal na hindi lamang isang karunungan, kalusugan ng isip o pisikal na kapansanan

Ano ang Early Start?

Ang Early Start ay isang sistema na nagbibigay ng mga serbisyo ng maagang interbensyon sa California para sa mga pamilyang may mga sanggol at mga paslit na may mga pagkaantala sa pag-unlad o mga kapansanan.

Ang mga serbisyo ng maagang interbensyon ay tumutulong sa mga sanggol at mga paslit na matuto ng mga pangunahin at bagong kasanayan na karaniwang nabubuo sa unang tatlong taon ng buhay.



Ano ang Lanterman Act?

Ang Lanterman Developmental Disabilities Services Act ay isang batas sa California na nangangako ng mga serbisyo at suporta sa mga taong may kapansanan sa pag-unlad at sa kanilang mga pamilya. Sa batas, may 21 na kinikilalang sentrong pang rehiyon sa buong estado na nakabatay sa komunidad, walang kita na mga ahensya, ang nilikha.

Maaari kang magbasa ng higit pa sa [Patnubay sa Konsumer ng Lanterman Act](#).



“Gusto kong may pumatnubay at gumabay sa akin sa Early Start dahil hindi ko alam kung saan susunod na pupunta at kung ano ang gagawin.” - Magulang

Sino ang Department of Developmental Services?

Nagtatrabaho ang California Department of Developmental Services (DDS) upang matiyak na ang mga taga-California na may mga kapansanan sa pag-unlad ay may pagkakataon na gumawa ng mga pagpipilian at mamuhay nang independyente, produktibong buhay bilang mga miyembro ng kanilang mga komunidad sa pinakamababang limitasyon na posible. Ang DDS ay ang departamento ng estado na:

- Nagbibigay ng pamumuno, teknikal na tulong, at direksyon sa patakaran
- Nangangasiwa sa koordinasyon at pananagutan ng paghahatid ng mga serbisyo
- Namamahala sa mga serbisyong pinamamahalaan ng estado
- Nakikipagsundo sa 21 na sentrong pangrehiyon ng California upang magkaloob ng mga serbisyo
- Mga mapagkukunan



Ano ang sentrong pangrehiyon?

Ang mga sentrong pangrehiyon ay mga lokal na ahensya na nag-aayos ng mga serbisyo para sa mga bata at matatandang may kapansanan sa pag-unlad at kanilang mga pamilya. Mayroong sentrong pangrehiyon sa bawat lugar sa buong estado ng California at makikipag-ugnayan ka sa sentrong pangrehiyon na pinakamalapit sa kung saan ka nakatira. Ang mga sentrong pangrehiyon ay:

- Sumusuri para sa pagkaantala sa pag-unlad o kapansanan

- Tumutukoy sa pagiging karapat-dapat para sa pag-access sa mga serbisyo
- Nagbibigay ng pamamahala sa kaso at koordinasyon ng mga serbisyo
- Nangangasiwa sa mga nagbibigay ng serbisyo
- Nagpapatupad sa mga patakaran ng estado at pederal

Bagama't ang lahat ng mga sentrong pangrehiyon ay may magkatulad na mga programa, ang bawat sentrong pangrehiyon ay maaaring gumawa ng mga bagay na naiiba upang matugunan ang mga pangangailangan ng kanilang mga lokal na komunidad. Makakatulong na malaman kung paano gumagana ang iyong sentrong pangrehiyon.

Mahahanap mo ang iyong sentrong pangrehiyon sa pamamagitan ng paglalagay ng iyong zip code sa [Regional Center Look Up Tool](#).



"Narito ang sentrong pangrehiyon upang gawing mas madali ang buhay. Gawing mas madali at mas madaling mailayag ang paglalakbay para sa mga miyembro ng pamilya. Nandito kami para suportahan ka." – Propesyonal/Tauhan na Miyembro ng Sentrong Pangrehiyon

Sino ang kwalipikado para sa Early Start?

Sinumang batang wala pang 3 taong gulang ay maaaring maging karapat-dapat kung mayroon silang:



Pagkaantala sa Pag-unlad: Kung ang bata ay may pagkaantala sa pag-unlad ng hindi bababa sa 25% sa isa o higit pa sa mga sumusunod:

- Kognitibo (pag-iisip at karunungan)
- Pagpapahayag ng komunikasyon (pakikipag-usap at pagpapahayag ng sarili)
- Tumatanggap ng komunikasyon (pag-unawa sa wika)
- Sosyal at emosyonal (pakiramdam, pagpapahayag, pakikipag-ugnayan)
- Umaangkop (pang-araw-araw na mga kasanayan sa pamumuhay tulad ng pagkain, pagbibihis, pag-aalaga sa sarili)
- Kaunlaran ng pisikal at motor, kabilang ang paningin at pandinig (paglalakad, paggalaw, paningin, at pandinig)

Established Risk: Kung ang bata ay may itinatag na kondisyon ng panganib na alam ang dahilan, na may mataas na posibilidad na maantala ang pag-unlad. Maaaring kabilang sa mga kondisyon ng established risk ang mga bata na:

- Magkaroon ng mga genetikong kondisyon na nauugnay sa mga pagkaantala sa pag-unlad (hal., Down syndrome, Fragile X syndrome, bukod sa iba pa)

- Magkaroon ng fetal alcohol syndrome
- May limitadong pandinig, paningin, o paggamit ng mga paa

Nanganganib: Kung ang bata ay malamang na magkaroon ng pagkaantala sa pag-unlad dahil sa ilang mga panganib na nakumpirma ng isang propesyonal. Angnasa panganib o mataas na panganib na mga kondisyon ay maaaring kinabibilangan ng mga bata na:

- Ipinanganak nang napakaaga (mas mababa sa 32 linggong pagbubuntis) at may napakababang timbang ng kapanganakan
- Nagkaroon ng malawak na problema sa kalusugan o nagkaroon ng matagal na pagkakaospital
- Nagkaroon ng prenatal na pagkalantad sa droga o alkohol
- Nakaranas ng makabuluhang pinsala sa panganganak
- Nakaranas ng pagpapabaya o pang-aabuso

[[Tingnan ang Glosaryo para sa higit pang impormasyon](#)]

Ang kita ng pamilya at katayuan sa imigrasyon ay hindi nakakaapekto sa mga kwalipikasyon para sa mga serbisyo ng Early Start.

Ano ang probisyonal na pagiging karapat-dapat?

Maaaring matugunan ng mga bata ang mga kundisyon para sa pansamantalang pagiging karapat-dapat kung:

- Ang bata ay wala pang 5 taong gulang
- Ang kapansanan ay hindi lamang pisikal sa katangian
- Ang bata ay may makabuluhang limitasyon sa dalawa sa mga sumusunod na bahagi ng mga aktibidad sa buhay:
 - Pagbibihis at pagpapakain (Pangangalaga sa sarili)
 - Pakikinig at pagsasalita (Naiitindihan at naipapahayag na wika)
 - Pag-aaral, pag-iisip at paglutas ng problema (Kognitibong mga miyahe ng pag-unlad)
 - Paglalakad at Paggalaw (Mobilidad)
 - Paggawa ng mga pagpipilian, sinasabi sa iyo kung ano ang gusto ng iyong anak (Pansariling-direksyon)

Ang mga bata na tumatanggap ng mga serbisyo sa pamamagitan ng pansamantalang pagiging karapat-dapat ay maaaring makatanggap ng mga serbisyo ng Lanterman Act hanggang limang taong gulang. Bago ang ikalimang kaarawan ng iyong anak, kukumpletuhin ng sentrong pangrehiyon ang mga pagtatasa upang matukoy kung ang iyong anak ay may natukoy na kapansanan sa pag-unlad gaya ng tinukoy sa Lanterman Developmental Services Act. Kung ang iyong anak ay hindi nakakatugon sa mga pamantayan sa pagiging karapat-dapat, ang mga serbisyo ay magtatapos sa edad na 5.



Paano maaaring matutulungan ng Early Start ang aking anak?

Ang Early Start ay sumusuporta sa mga magulang at tagapag-alaga na katulad mo sa pamamagitan ng pagbibigay ng mga serbisyo. Ang ilan sa mga serbisyong ito ay direktang ibinibigay sa iyong anak. Maaari ka ring makatanggap ng mga serbisyo upang matulungan kang matutunan kung paano suportahan ang pag-unlad at mga pangangailangan ng iyong anak. [[Tingnan ang Bahagi 3: Paglalayag sa Early Start](#)]

Sa ilang mga kaso, ang mga serbisyo ng Early Start ay maaaring ibigay ng iyong lokal na distrito ng paaralan o opisina ng edukasyon ng county. Ang mga pamilya na ang mga anak ay may kawalan sa pandinig, isang kapansanan sa paningin, o isang pisikal na kapansanan ay maaaring makakuha ng mga serbisyo ng Early Start sa pamamagitan ng kanilang lokal na distrito ng paaralan o opisina ng edukasyon ng county. Sa ilang lugar sa California, ang mga pamilya ay maaaring makatanggap ng mga serbisyo mula sa lokal na distrito ng paaralan at sa sentrong pangrehiyon.

Ang Early Start sa pamamagitan ng mga sentrong pangrehiyon:

- Mga batang may pagkaantala sa pag-unlad o kondisyon na maaaring magresulta sa pagkaantala o kapansanan sa pag-unlad

Ang Early Start sa pamamagitan ng iyong lokal na distrito ng paaralan o opisina ng edukasyon ng county:

- Ang mga bata na walang pagkaantala sa pag-unlad o kapansanan ngunit ay:
 - Bingi o may kawalan sa pandinig
 - Bulag o may kapansanan sa paningin
 - May pisikal na kapansanan

“Maghanda para sa iyong pulong ng IFSP. Isulat ang iyong mga saloobin sa mga tanong tulad ng: Ano ang mga pangangailangan ng iyong anak? Ano ang iyong mga alalahanin? Ano ang ilang bagay na makakatulong sa iyong anak at sa iyong pamilya?”

– Tagapagtaguyod ng Pamilya

Anong mga uri ng serbisyo ang matatanggap ko mula sa Early Start?

Ang Early Start ay maaaring magbigay ng malawak na hanay ng mga serbisyo. Ang mga serbisyong makukuha mo at ng iyong anak ay nakadepende sa mga pangangailangan ng iyong anak. Maaaring makakuha ng iba't ibang serbisyo ang mga bata dahil magkaiba sila ng mga pangangailangan.

[\[Tingnan ang Glosaryo para sa mga kahulugan ng mga serbisyong ito\]](#)

Narito ang ilan sa mga karaniwang serbisyong ibinibigay ng mga kwalipikadong propesyonal:

- pantulong na teknolohiya
- audiology
- pagsasanay sa pamilya, pagpapayo, at mga pagbisita sa bahay
- therapy sa pagpapakain
- serbisyong pangkalusugan
- mga serbisyo sa pagpapaunlad ng sanggol
- mga serbisyong medikal para sa diagnostic/ mga layunin ng pagsusuri lamang
- mga serbisyo sa pag-aalaga
- mga serbisyo sa nutrisyon
- occupational therapy
- pisikal na therapy
- mga serbisyong sikolohikal
- koordinasyon ng serbisyo (pamamahala ng kaso)
- sign language at mga serbisyo ng cued language
- mga serbisyo sa gawaing panlipunan
- espesyal na pagtuturo
- serbisyo sa pagsasalita at wika
- transportasyon at mga kaugnay na gastusin
- serbisyo sa paningin



May babayaran ba ako para sa mga serbisyo ng Early Start?

Maaaring hilingin sa iyo na tingnan kung ang medikal na insurance ng iyong pamilya o ibang mapagkukunan ay magbabayad para sa ilan sa mga serbisyo. Ang mga kinakailangang serbisyong hindi sakop ng insurance ay maaaring bilhin o ibigay ng sentrong pangrehiyon. May mga mapagkukunang magagamit upang makita kung ikaw ay kwalipikado para sa maliit o walang gastos na mga serbisyo sa pangangalagang pangkalusugan tulad ng Medi-Cal.

BAHAGI 2: PAG-AAPLAY SA EARLY START

Sa tingin ko ang aking anak ay may kondisyon o pagkaantala sa pag-unlad na maaaring mangangailangan ng Mga Serbisyo ng Early Start. Anong gagawin ko?

Nagsisimula ito sa isang tawag sa telepono o isang nakasulat na referral sa sentrong pangrehiyon. Kahit sino ay maaaring gumawa ng referral sa isang sentrong pangrehiyon. Kabilang dito ang doktor ng iyong anak, tagapagbigay ng pangangalaga sa bata, o *ikaw*.

Kapag ang isang referral ay ginawa, ang sentrong pangrehiyon ay lalapit upang talakayin ang programa ng Early Start at proseso ng paggamit na kinabibilangan ng pagsusuri para sa pagiging karapat-dapat.

Ang pagsusuri para sa pagiging kwalipikado sa Early Start ay maaari lamang magsimula kung may nilagdaang pahintulot ng magulang o tagapag-alaga.



Paano ko tatalakayin ang aking mga alalahanin sa aking doktor o sa aking lokal na sentrong pangrehiyon?

Tatalakayin ng sentrong pangrehiyon ang iyong mga alalahanin sa iyo, at magbabahagi ng impormasyon tungkol sa programa ng Early Start at ang proseso ng pagsusuri upang matukoy ang pagiging karapat-dapat. Isang ebalwasyon sa pag-unlad ang kukumpletuhin sa lahat ng domain sa kaunlaran (kognitibo, sosyal/emosyonal, fine and gross motor kabilang ang pandinig at paningin, pagpapahayag at pagtanggap ng komunikasyon, at pansarling tulong/naaangkop na kasanayan).

Gamitin [ang mapagkukunang ito upang tuklasin kung may mga dahilan o alalahanin ka tungkol sa pag-unlad ng iyong anak.](#)



Mayroon bang kapaki-pakinabang na impormasyon na dapat kong ibahagi sa sentrong pangrehiyon?

Gumagamit ang sentrong pangrehiyon ng diskarte na nakadirekta sa pamilya upang mangalap ng impormasyon tungkol sa iyong anak at pamilya upang makita kung kwalipikado ang iyong anak para sa mga serbisyo ng Early Start. Ginagamit ng mga Sentrong Pangrehiyon ang impormasyong ito upang makita kung anong mga serbisyo ang kailangan mo at ng iyong anak, kaya lahat ng impormasyon tungkol sa iyong anak ay nakakatulong. Maaari kang magbigay ng mahalagang impormasyon upang matulungan ang sentrong pangrehiyon na maunawaan ang mga lakas at pangangailangan ng iyong anak, at ang iyong mga alalahanin bilang isang magulang. Maaari ka ring magbigay ng impormasyon mula sa iba pang mga mapagkukunan.

Halimbawa:

- Impormasyon tungkol sa pagbubuntis at panganganak
- Mga kopya ng anumang benepisyong pangkalusugan o insurance kard
- Anumang ospital at/o mga medikal na rekord
- Anumang mga ulat sa pagsusuri (hal., mga resulta ng screening, mga pagsusuri na ginawa ng isang psychologist, isang physical therapist o iba pang mga propesyonal sa kalusugan)
- Mga ulat o alalahanin mula sa Early Head Start, Home Visitors, Special Supplemental Nutrition Program for Women, Infants, and Children (WIC), o Day Care

Ang lahat ng impormasyong ibibigay mo ay kumpidensyal. Hindi ito ibabahagi sa sinuman nang walang pahintulot mo.



Sa panahon ng ebalwasyon, ilalarawan sa iyo ng eksperto sa pagpapaunlad ng bata ang proseso ng pagsusuri. Ang eksperto ay maaaring isang psychologist ng bata, isang speech at language pathologist, isang occupational therapist, o ibang propesyonal na pag-unlad sa bata.

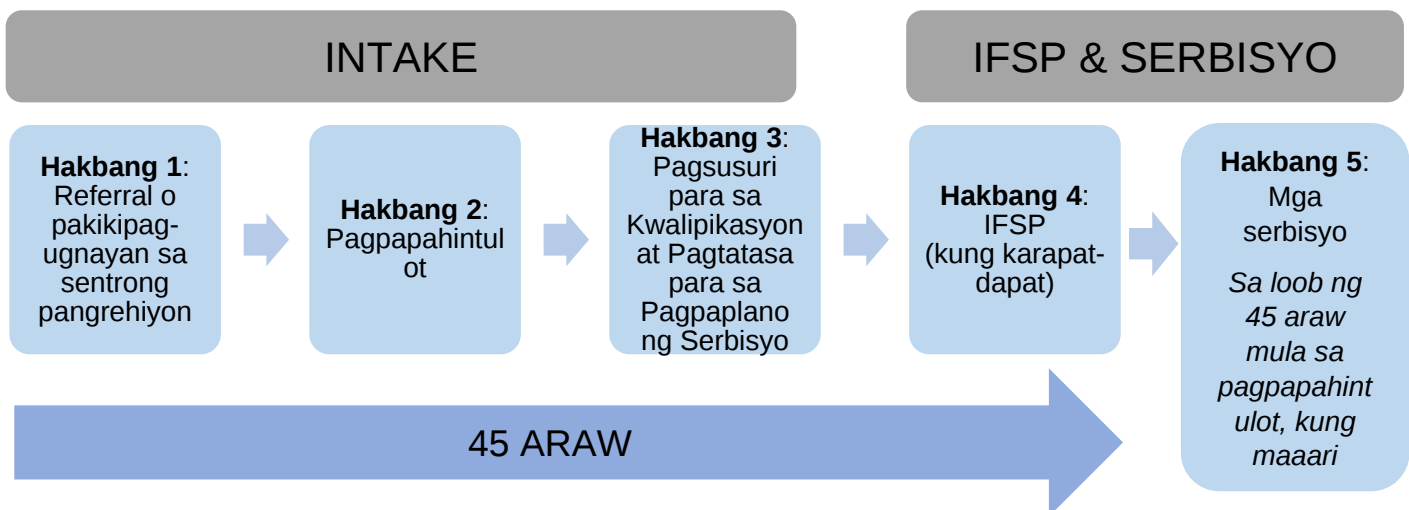
Sa panahon ng ebalwasyon, ang taong ito ay maaaring:

- Makipaglaro sa iyong anak bilang bahagi ng pagsusuri upang matukoy ang kanyang mga lakas at potensyal na pangangailangan
- Magmasid sa iyo na nakikipaglaro at nakikipag-ugnayan sa iyong anak
- Magtanong sa iyo ng mga tanong tungkol sa iyong anak, sa iyong pamilya, at sa pagbubuntis at pagsilang

Ang mga resulta ng pagtatasa ng iyong anak ay ihahambing sa ibang mga bata sa parehong edad na walang mga pagkaantala sa pag-unlad o kapansanan. Kung ang mga resulta ng iyong anak ay nagpapakita ng pagkaantala sa alinmang bahagi ng pag-unlad, ang iyong anak ay maaaring maging karapat-dapat para sa mga serbisyo ng Early Start.

Ano ang mangyayari kapag tumawag ako sa sentrong pangrehiyon?

Mayroong 5 hakbang pagkatapos ng unang pakikipag-ugnayan sa sentrong pangrehiyon. Ang mga hakbang 1 hanggang 3 ay tinatawag na "Intake" at dapat makumpleto sa loob ng 45 araw o mas maaga kapag nakikipag-ugnayan sa sentrong pangrehiyon. Ang mga hakbang 4 hanggang 5 ay tinatawag na "Individualized Family Service Plan (IFSP) and Services." Dapat magsimula ang mga serbisyo sa lalong madaling panahon kapag ang iyong anak ay karapat-dapat para sa Early Start.



Hakbang 1: Referral o pakikipag-ugnayan sa sentrong pangrehiyon

Sa sandaling tumawag ka sa sentrong pangrehiyon, isang Koordinator ng Serbisyo o Intake Specialist ang itatalaga sa iyo na tutulong sa pagtatakda ng mga pagsusuri at gagabay sa iyo sa proseso ng pagiging kwalipikado. Dapat mong ibahagi ang anumang mga talaan ng iba pang mga pagtatasa at pagsusuri sa Koordinator ng Serbisyo o Intake Specialist. Kung makikitang karapat-

dapat para sa mga serbisyo, tutulong ang iyong Koordinator ng Serbisyo na makakuha at magtataguyod para sa mga serbisyo at suporta na makakatulong sa iyo at sa iyong pamilya na ma-access ang mga serbisyo ng Early Start.

Hakbang 2: Pagpapahintulot

Kinakailangan ang nilagdaang pahintulot para sa pagsusuri ng pagiging karapat-dapat. Ikaw (o ang taong maaaring legal na gumawa ng mga desisyong pang-edukasyon para sa bata, kung ang isang magulang ay hindi pwede) ay dapat pumirma sa isang form ng pahintulot na nagsasabing sumasang-ayon kang ipasuri ang iyong anak.

Hakbang 3: Pagsusuri para sa Kwalipikasyon at Pagtatasa para sa Pagpapalano ng Serbisyo

Sa sandaling makuha ang pahintulot, susuriin ang iyong anak upang matukoy kung karapat-dapat sila para sa mga serbisyo ng Early Start. Ang taong nagsasagawa ng pagsusuri ay maglalarawan kung ano ang nangyayari sa bawat hakbang ng proseso. Maaaring kasama sa pagsusuri ang:

- Pagsusuri ng mga tala o ulat mula sa mga naunang pagtatasa at pagsusuri
- Isang pagsusuri sa pag-unlad bilang kapalit ng diagnostikong pagtatasa ng sentrong pangrehiyon
- Iba pang mga pagsusuri o pagtatasa na kailangan upang matukoy ang pagiging karapat-dapat at mga pangangailangan sa mga serbisyo

Maaari mo ring makita ang iba pang kawani ng sentrong pangrehiyon, kabilang ang mga manggagawang panlipunan, psychologist, propesyonal sa kalusugan, at iba pang mga espesyalista. Makikipagtulungan sila sa iyo bilang isang pangkat sa proseso ng paggamit at pagsusuri. Ang pangkat na ito, na tinatawag na pangkat ng IFSP, ay kinabibilangan ng hindi bababa sa isang doktor, isang psychologist, at isang Intake o Koordinator ng Serbisyo. [\[Tingnan ang Bahagi 1: Sino ang kwalipikado para sa Early Start?\]](#)

Hakbang 4: Individualized Family Service Plan (IFSP)

Kung ang iyong anak ay karapat-dapat para sa mga serbisyo ng Early Start, ikaw at ang iyong Service Coordinator kasama ng iba pang mga miyembro ng kuponang IFSP ay bubuo ng isang IFSP. Kasama sa planong ito ang mga lakas at pangangailangan ng iyong anak, ang iyong mga alalahanin, at ang mga serbisyo ng Early Start na matatanggap ng iyong anak. [\[Tingnan ang Bahagi 3: Ano ang IFSP?\]](#)

Hakbang 5: Mga serbisyo

Kapag nabuo na ang IFSP, magsisimula ang mga serbisyo ng Early Start sa lalong madaling panahon ngunit hindi lalampas sa 45 araw mula nang pumayag ka sa mga serbisyong tinukoy sa IFSP. Makikipagtulungan ka sa iyong Koordinator ng Serbisyo at kuponang IFSP upang magpasya sa mga pinakamahusay na serbisyo para sa iyong anak na umaangkop sa mga pangangailangan ng iyong pamilya. Ang mga serbisyo ay dapat mangyari sa "mga likas na kapaligiran". Ito ay mga pamilyar na lugar tulad ng iyong tahanan o iba pang mga setting ng komunidad.

Kung hindi tumutugon ang sentrong pangrehiyon sa loob ng panahong ito, dapat mong ipagpatuloy ang pagtawag sa iyong Koordinator ng Serbisyo o Intake Specialist at isulat ang mga petsa ng iyong mga tawag. Dapat mo ring isulat kung ano ang sinabi sa iyo ng Koordinator ng Serbisyo o Intake

Specialist na idokumento ang iyong pakikipag-ugnayan sa sentrong pangrehiyon. Kung naantala ng sentrong pangrehiyon ang prosesong ito, maaari kang magsampa ng reklamo sa direktor ng sentrong pangrehiyon at/o sa DDS. [[Tingnan ang Bahagi 5: Alamin ang Iyong Mga Karapatan](#)]

*"Kapag ang mga pamilya ay dumaan sa intake, sila ay nasa isang panahon ng hindi kapani-paniwalang stress at paglipat. Ang mga magulang ay nalulula sa simula dahil kinakaharap nila ang lahat ng bagong impormasyong ito. Ang ilang pamilya ay maaaring may mga hadlang sa wika at nangangailangan ng suporta sa kanilang wika."
– Tagapagtaguyod ng Pamilya*



Maaari kang manood ng [maikling video na naglalarawan sa proseso ng paggamit](#), na tinatawag na Story of Max.

May iba pa bang makakatulong sa akin?

Maaari kang makatanggap ng tulong mula sa:



Mga Sentro ng Pinagkukunan ng Pamilya: Ang iyong Koordinator ng Serbisyo o Intake Specialist ay hihingi sa iyo ng pahintulot na ibahagi ang iyong impormasyon sa pakikipag-ugnayan sa isang sentro ng pinagkukunan ng pamilya sa iyong lugar. Ito ang mga sentro na maaaring patauhan ng mga magulang ng mga batang may kapansanan at pamilyar sa proseso upang ma-access ang mga serbisyo sa maagang pagsisimula sa iyong sentrong pangrehiyon. Maaari silang magbigay sa iyo ng mga mapagkukunan at suporta. Maaari ka nilang ikonekta sa ibang mga pamilya na dumaraan sa parehong paglalakbay gaya ng iyong pamilya. Marami silang alam tungkol sa:

- Ano ang pakiramdam ng mag-alala tungkol sa iyong anak
- Early Start
- Iba pang lokal na mapagkukunan na makakatulong sa iyo at sa iyong anak
- Iba't ibang pagkaantala at kapansanan sa pag-unlad

Sa buong California mayroong [Sentro ng Pinagkukunan ng Pamilya](#).



Makakahanap ka rin ng higit pang impormasyon sa [pahina ng website ng Sentro ng Pinagkukunan ng Pamilya ng DDS](#).



Baby Line: Ito ay isang hotline na maaaring magbigay ng impormasyon tungkol sa Early Start. Maaari kang tumawag sa: 800-515-BABY (800-515-2229)



211: Maraming mga county sa California ang mayroong 211 hotline. Ang 211 ay maaaring magbigay ng mga mapagkukunan para sa maraming iba't ibang uri ng mga pangangailangan, kabilang ang mga referral para sa mga sanggol at mga paslit. Maaari kang makipag-ugnayan sa kanila sa pamamagitan ng pag-dial sa “211” o pagpunta sa [211 website](#).



First 5 California: Ang First 5 California ay nakatuon sa pagpapabuti ng buhay ng mga maliliit na bata ng California at kanilang mga pamilya sa pamamagitan ng isang network ng edukasyon, mga serbisyong pangkalusugan, pangangalaga sa bata, at iba pang mahahalagang programa. Makakahanap ka ng higit pang impormasyon sa pamamagitan ng pagbisita sa [website ng First 5 California](#).



Ang iyong lokal na distrito ng paaralan o opisina ng edukasyon ng county: Ang ilang mga bata ay tumatanggap ng mga serbisyo ng Early Start sa pamamagitan ng kanilang distrito ng paaralan o opisina ng edukasyon ng county sa halip na ang sentrong pangrehiyon. Ang mga paaralan ay maaaring magbigay ng mga serbisyo ng Early Start sa mga bata na mayroon lamang:

- paningin
- pandinig
- malubhang orthopedic na kapansanan
- anumang kumbinasyon ng mga kapansanan na ito

Kung ang iyong anak ay may alinman o lahat ng mga kundisyong ito, tutulungan ka ng iyong lokal na sentrong pangrehiyon na kumonekta sa iyong distrito ng paaralan para sa mga serbisyo ng Early Start.

Ang aking anak ay hindi karapat-dapat para sa mga serbisyo ng Early Start sa ngayon. Ano ang aking mga pagpipilian?

Maghanap ng iba pang mga programa: Maaari mong tanungin ang iyong Intake Specialist o Koordinator ng Serbisyo tungkol sa iba pang mga programa na makakatulong sa iyong anak.

- Maaari kang makipag-ugnayan sa iyong lokal na Sentro ng Pinagkukunan ng Pamilya para sa impormasyon tungkol sa iba pang mga programa
[\[Tingnan ang Bahagi 6: Mga Kontak ng Pinagkukunan\]](#)

Resolusyon sa Di-pagkakasundo: Kung hindi ka sumasang-ayon sa desisyon tungkol sa pagiging karapat-dapat ng iyong anak, maaari mong i-dispute ang desisyon. Ang form para maghain ng resolusyon sa hindi pagkakaunawaan ay isasama sa iyong liham ng pagtanggì. Maaari kang mag-dispute sa pamamagitan ng pagpili ng alinman sa mga sumusunod:

- Humiling ng kumperensiya ng pamamagitan; o
 - Ang isang kumperensiya ng pamamagitan ay isang impormal na paraan upang malutas ang isang hindi pagkakasundo sa sentrong pangrehiyon sa tulong ng isang neutral na partido.
- Humiling ng angkop na proseso ng pagdinig; o
 - Ang angkop na proseso ng pagdinig ay kung saan ang isang hukom ay magpapasya kung ang sentrong pangrehiyon ay nagkamali sa kanilang desisyon.
- Maghain ng reklamo ng estado.
 - Ang reklamo ng estado ay isang nakasulat na reklamo na isinumite sa California Department of Developmental Services.

Mag-aplay muli: Maaari kang mag-apply muli sa ibang pagkakataon kung kailangan pa ng iyong anak ng tulong.

Kung ang iyong anak ay hindi karapat-dapat para sa Early Start, ang sentrong pangrehiyon ay magbibigay ng mga mapagkukunan para sa iba pang magagamit na mga programa sa lugar na maaaring makatulong sa iyo.

Mas marami pang impormasyon ang maaaring makikita sa [Mga Karapatan ng Magulang: Isang Patnubay ng Early Start para sa mga Magulang](#).



BAHAGI 3: PAGLAYAG SA EARLY START

Ang aking anak ay kwalipikado para sa mga serbisyo ng Early Start. Ano ang susunod?

Upang makatanggap ng mga serbisyo ng Early Start, makikipagtulungan ka sa iyong Koordinator ng Serbisyo. Ang iyong Koordinator ng Serbisyo ay maaaring ang taong itinalaga sa iyong pamilya sa oras ng intake o maaari kang itatalaga ng isang bagong Koordinator ng Serbisyo.

Paano ako matutulungan ng Koordinator ng Serbisyo ng Early Start?

Ikaw at ang iyong Koordinator ng Serbisyo ay isang kuponan. Ang iyong Koordinator ng Serbisyo ay ang iyong dugtong sa mga serbisyo ng Early Start. Ang iyong Koordinator ng Serbisyo ay makikikoordina at magtataguyod para sa mga serbisyo at suporta ng Early Start para sa iyong anak at pamilya.

Ang iyong Koordinator ng Serbisyo ay maaaring:

- Tulungan kang maghanda para sa iyong mga pulong sa IFSP
- Tulungan kang makuha ang mga serbisyo at suportang nakalista sa iyong IFSP
- Tulungan kang ma-access ang mga serbisyo sa pamamagitan ng iyong insurance, county, o iba pang mapagkukunan

Maaari kang humingi ng ibang Koordinator ng Serbisyo kung sa tingin mo ay hindi magandang kapareha ang taong ito para sa iyong pamilya.



Ano ang Individualized Family Service Plan (IFSP)?

Ang IFSP ay isang nakasulat na plano para sa pagbibigay ng mga serbisyo sa iyong anak at pamilya pagkatapos na makitang karapat-dapat ang iyong anak para sa mga serbisyo ng Early Start.



Paano nabuo ang IFSP?

Ang IFSP ay binuo ng isang pangkat sa isang pulong ng IFSP. Kasama ka sa mga miyembro ng kuponan, ang iba mong miyembro ng pamilya, ang iyong Koordinator ng Serbisyo, at ang mga taong nag-assess o nagbibigay ng mga serbisyo sa iyong anak. Ikaw ang pinakamahalagang miyembro ng kuponan ng IFSP. Maaari ka ring mag-imbita ng ibang tao, gaya ng doktor, o kaibigan para sa suporta. Maaari ka ring mag-imbita ng isang tagapagtaguyod upang tulungan kang ipahayag ang iyong mga pananaw at kagustuhan at tulungan kang manindigan para sa iyong mga karapatan, kung sa tingin mo ay kailangan ito.

Mahalagang maunawaan ng lahat ng kasangkot ang lahat ng sinasabi sa pulong ng IFSP. Kung may nagsabi ng isang bagay na hindi mo maintindihan, hilingin sa kanila na ipaliwanag ito. Maaari kang humingi ng tagasalin kung ikaw o ang mga miyembro ng iyong pamilya ay gumagamit ng ibang paraan ng komunikasyon maliban sa Ingles. Bibigyan ka ng iyong Koordinator ng Serbisyo ng kopya ng iyong IFSP.

Kasama sa IFSP ang impormasyon tungkol sa:

- Pag-unlad ng iyong sanggol o paslit
 - Mga kalakasan: Kung ano ang kanilang ginagawang mabuti
 - Mga kailangan: Ano ang naantala o mahirap para sa kanila
- Sa iyong kasunduan, maaaring isama ang mga karagdagang bagay
 - Mga alalahanin at priyoridad: Tukuyin kung ano ang iyong mga alalahanin at priyoridad na nauugnay sa pag-unlad ng iyong anak.

- Mga mapagkukunan: Pribadong insurance, iba pang pampublikong benepisyo, pinalawak na pamilya, atbp.
- Mga kinalabasan: Mga layunin para sa iyong anak at pamilya, kung ano ang gusto mong makamit
- Mga Transisyon: Paano ka susuportahan kapag ang iyong anak ay tatlong taong gulang na at paalis sa mga serbisyo ng Early Start

Ang isang IFSP ay magkakaroon ng impormasyon tungkol sa mga serbisyo:

- Anong mga serbisyo ang ibibigay
- Sino ang magbibigay ng mga serbisyo
- Kung kailan sila magsisimula
- Paano sila bibigyan, na maaaring sa personal o sa pamamagitan ng remote na elektronikong komunikasyon kung iyon ang kagustuhan ng iyong pamilya
- Gaano katagal at gaano kadalas ibibigay ang mga serbisyo
- Sino ang magbabayad para sa kanila
- Ang mga pagbabagong inaasahan ng koponan na makita para sa iyong anak at kung paano susukatin ang pag-unlad patungo sa mga pagbabagong iyon

Paano tinutukoy ang mga serbisyo?

Ang mga serbisyo ay tinutukoy ng pangkat ng IFSP sa pamamagitan ng pagsusuri sa mga resulta ng mga pagtatasa, mga talakayan tungkol sa mga alalahanin ng pamilya, mga prioridad at pag-unlad ng mga resulta ng pamilya at bata. Kapag nabuo na ang mga resulta, tatalakayin ng pangkat ang mga serbisyong kailangan para makamit ang mga resultang iyon. Responsibilidad ng koordinador ng serbisyo na tiyakin na ang mga tinukoy na serbisyo at suporta ay nagaganap para sa iyong pamilya. Ang ilang mga serbisyo ay maaaring pondohan ng ibang kinatawan (tulad ng iyong insurance o Medi-Cal) at hindi ng sentrong pangrehiyon.

Maaari bang magbago ang IFSP?

Ang IFSP ay maaaring at dapat magbago habang ang iyong anak ay nagkakaroon ng mga bagong kasanayan o kung ang iyong pamilya ay may mga bagong alalahanin tungkol sa pag-unlad ng iyong anak. Maaari kang humiling na baguhin ang IFSP pagkatapos mong lagdaan ito. Ang IFSP ay maaaring baguhin anumang oras kapag may pangangailangan na gawin ito.

Ano ang timeline ng IFSP?

Ang iyong unang IFSP, kabilang ang pagsusuri sa mga kakayahan ng iyong anak at pagtukoy ng mga serbisyo, ay dapat maganap **sa loob ng 45 araw ng iyong unang pakikipag-ugnayan sa sentrong pangrehiyon**. Pagkatapos noon, magkakaroon ka ng pagsusuri sa IFSP kahit man lang kada tatlong buwan o mas madalas habang hinihiling mo. Ang mga pagpupulong na ito ay mahalaga dahil ang napakaliit na mga bata ay lumalaki at mabilis na nagbabago. Nangangahulugan ito na ang mga pangangailangan ng iyong anak at pamilya ay maaaring mabilis ding magbago. Maaari ka ring magkaroon ng pulong ng IFSP anumang oras na may mga bagong pangangailangan, o kung may magbago.

"Ang pagtulong sa mga pamilya na maunawaan ang lahat ng mga serbisyong maaaring magamit ay talagang mahalaga. Kung paano kumonekta ang mga serbisyong ito sa pangangailangan ng kanilang anak...Kung may pangangailangan, mayroon kaming isang bagay na maaari naming isuporta sa kanila."
- Propesyonal / Tauhan na Miyembro ng Sentrong Pangrehiyon

Bakit mahalagang lagdaan ang IFSP?

Bago magsimula ang mga serbisyo ng iyong anak, dapat kang sumang-ayon sa plano sa pamamagitan ng pagpirma sa IFSP. Kung hindi ka sumasang-ayon sa anumang bagay sa IFSP, may mga bagay na maaari mong gawin upang ayusin ang iyong hindi pagkakasundo. Maaari mong tandaan ang mga hindi pagkakasundo sa IFSP at simulan ang anumang mga serbisyo kung saan ikaw ay sumasang-ayon. Maaari kang humingi ng karagdagang paglilinaw mula sa iyong koordinador ng serbisyo o sa iyong koordinador ng serbisyo na tagapangasiwa. Kung hindi malulutas ang mga hindi pagkakasundo na ito, may karapatan kang humiling ng mga pormal na pamamaraan sa pagresolba ng hindi pagkakaunawaan. Para sa karagdagang impormasyon pumunta sa [Bahagi 5: Alamin ang Iyong Mga Karapatan](#).

Pamamagitan

- Maaari kang humiling ng isang pagpupulong upang talakayin ang iyong mga hindi pagkakasundo sa isang neutral na "[tagapamagitan](#)" upang makatulong na malutas ang hindi pagkakasundo.
- Ang impormasyon tungkol sa pamamagitan ay matatagpuan sa [website ng DDS](#).



Nararapat na Proseso

- Maaari kang humiling ng "[angkop na proseso ng pagdinig](#)".
- Ang impormasyon tungkol sa angkop na proseso ng mga pagdinig ay matatagpuan sa [website ng DDS](#).



Reklamo ng Estado

- Maaari ka ring maghain ng “reklamo ng estado” kung sa tingin mo ay nagkaroon ng paglabag sa mga batas at regulasyon ng pederal o estado. Ang impormasyon tungkol sa paghahain ng reklamo sa estado ay matatagpuan sa [website ng DDS](#).



“Kailangang malaman ng mga magulang kung anong mga serbisyo ang makukuha. Gusto lang namin ng detalyadong paliwanag ng mga serbisyo ng Early Start at lahat ng posibilidad.”

– Magulang

BAHAGI 4: MULA EARLY START HANGGAGG SA PAG-AARAL

Anong mga suporta ang maaaring makuha ng aking pamilya kapag ang aking anak ay hahantong ng 3 taong gulang?

Matatapos ang maagang pagsisimula sa edad na 3. Ito ay tinatawag na transisyon. Bagama't ang paglipat ay nangyayari sa 3 taong gulang, ikaw at ang iyong Koordinator ng Serbisyo ay magsisimulang maghanda para dito nang hindi bababa sa mas maaga ng 6 na buwan. Ang mga serbisyong ibinibigay sa pamamagitan ng sentrong pangrehiyon ay tinatawag na mga serbisyo ng Lanterman Act, o kung minsan ay tinutukoy bilang mga serbisyo ng Lanterman.

Sa ibaba makikita mo ang iba't ibang yugto upang ihanda ka para sa paglalakbay sa Early Start at higit pa. Marami sa mga serbisyong ito ay nangangailangan ng pagtatasa upang makita kung ang iyong anak ay kwalipikado.

Yugto sa Buhay	Kapanganakan hanggang Edad 3 (Early Start)	Kapanganakan hanggang Edad 5 (Pansamantalang Karapat-dapat)	Edad 3 hanggang 22 (Mga Kabataan at Nakababatang Adulto)
Ibinibigay sa pamamagitan ng Sistema ng Edukasyon	Early Start	Early Start at/o Espesyal/Maagang Edukasyon	Espesyal/Pangkalahatang Edukasyon (K-12)
Ibinigay sa pamamagitan ng Sistema ng Sentrong Pangrehiyon	Early Start, Pansamantalang Pagiging Karapat-dapat o mga serbisyo ng Lanterman *	Pansamantalang Karapat-dapat o mga serbisyo ng Lanterman *	Mga serbisyo ng Lanterman*

* Ang iyong anak ay maaaring maging kwalipikado para sa Mga Serbisyo ng Lanterman sa anumang edad at ang mga serbisyo ay magpapatuloy habang buhay.

[\[Tingnan ang Glosaryo para sa mga kahulugan\]](#)

Paano ako magpapalano para sa paglipat mula sa Early Start?

Hindi bababa sa 90 araw bago maging 3 taong gulang ang iyong anak, ikaw at ang iyong koordinator ng serbisyo ay makikipagkita sa isang tao mula sa paaralan ng iyong anak upang magsama-sama ng isang plano sa paglipat. Ito ay tinatawag na kumperensiya sa pagpapalano ng paglipat. Kasama sa planong ito ang:

- Ang mga hakbang sa pagkuha ng mga serbisyo sa espesyal na edukasyon, kung kinakailangan
- Ang mga hakbang na kailangang mangyari para sa pagtukoy ng pagiging karapat-dapat para sa mga serbisyo ng Lanterman at/o

- Kung ang iyong anak ay karapat-dapat para sa iba pang mga pampublikong serbisyo tulad ng:
 - Mga programa sa lokal na komunidad (Head Start, First 5, Help Me Grow, atbp.)
 - Insurance sa Kalusugan
 - Pinondohan nang pribado

Ang ilang mga bata ay patuloy na magiging karapat-dapat para sa mga serbisyo ng sentrong pangrehiyon, ngunit ang iba ay hindi.

Sa edad na 3, maaaring nasa isa sa tatlong landas ang iyong anak:

Kwalipikado para sa parehong sentrong pangrehiyon at mga serbisyo ng espesyal na edukasyon

Kwalipikado para lamang sa mga serbisyo ng espesyal na edukasyon

Hindi karapat-dapat para sa sentrong pangrehiyon o mga serbisyo ng espesyal na edukasyon

Kwalipikado para sa parehong sentrong pangrehiyon at mga serbisyo ng espesyal na edukasyon:

Maaaring maging karapat-dapat ang iyong anak para sa parehong sentrong pangrehiyon at mga serbisyo ng espesyal na edukasyon mula sa distrito ng paaralan. Nagbibigay ang paaralan ng mga serbisyo para sa benepisyong pang-edukasyon lamang. Ang sentrong pangrehiyon ay nagbibigay ng mga serbisyo upang suportahan ang pakikilahok ng indibidwal sa buhay tahanan at komunidad. Kung ito ang kaso, ang iyong anak ay magkakaroon na ngayon ng dalawang plano: isang Individualized Education Program (IEP) para sa paaralan at isang Individual Program Plan (IPP) para sa sentrong pangrehiyon.

- Maaaring hindi malinaw na maabot ng ilang bata ang pagiging karapat-dapat para sa mga serbisyo ng sentrong pangrehiyon sa edad na 3 ngunit maaaring maging kwalipikado para sa mga serbisyo sa sentrong pangrehiyon sa ilalim ng pansamantalang pagiging karapat-dapat.

Kwalipikado para lamang sa mga serbisyo ng espesyal na edukasyon:

Maaaring maging karapat-dapat ang iyong anak para sa mga serbisyo ng espesyal na edukasyon ngunit hindi para sa mga serbisyo ng sentrong pangrehiyon, dahil hindi kwalipikado ang iyong anak para sa Mga Serbisyo ng Lanterman o Pansamantalang Kwalipikasyon. Kung ito ang kaso, ang mga serbisyo ng iyong anak ay pagpaplanohan sa isang pulong ng IEP. Mangyayari ito sa panahon ng ikatlong kaarawan ng iyong anak.

Hindi karapat-dapat para sa sentrong pangrehiyon o mga serbisyo ng espesyal na edukasyon:

Maaaring wala nang malaking pagkaantala sa pag-unlad o kapansanan ang iyong anak dahil naabutan nila ang ibang mga bata na ka-edad nila sa pag-unlad. Kung ang iyong anak ay nangangailangan pa rin ng tulong, ngunit ang kanilang mga pangangailangan ay hindi sapat upang

maging karapat-dapat para sa Pansamantalang Kwalipikasyon, mga serbisyo ng Lanterman o espesyal na edukasyon, matutulungan ka ng iyong Koordinator ng Serbisyo na tuklasin ang mga mapagkukunan sa iyong komunidad upang suportahan ang mga pangangailangan sa pag-unlad ng iyong anak.

Sa alinman sa mga landas na ito, ang iyong anak ay maaaring makatanggap ng mga serbisyo mula sa ibang mga mapagkukunan at lumahok sa mga lokal na programa ng komunidad nang sabay-sabay, kasama ang kanilang mga kapareho na may kapansanan at walang kapansanan. Tutulungan ka ng iyong Koordinator ng Serbisyo na mahanap at ma-access ang mga programang ito kapag binuo mo ang iyong plano sa paglipat.

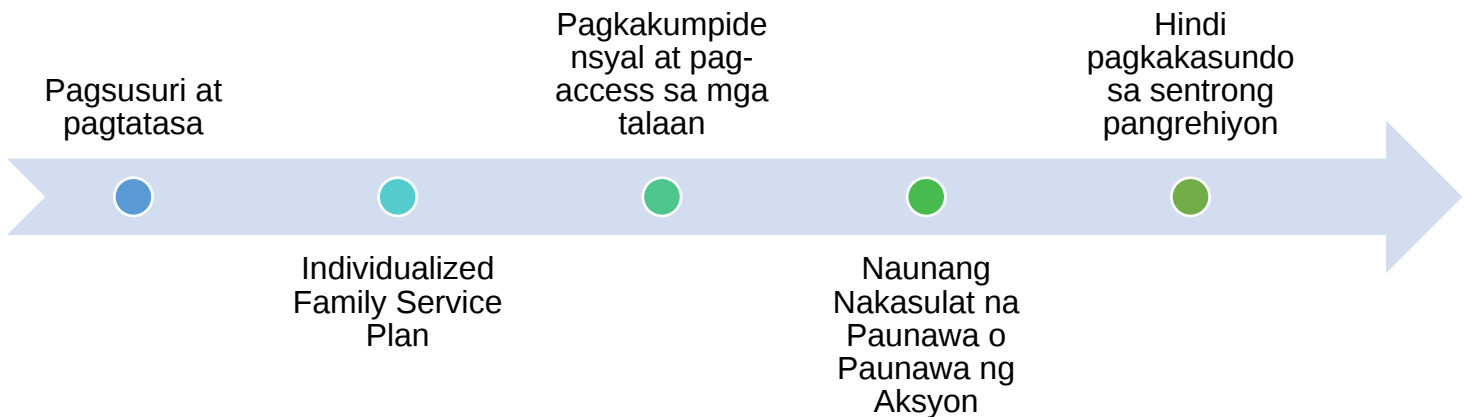


Maaari kang manood ng [maikling video na naglalarawan sa proseso ng paggamit](#), na tinatawag na Story of Max.

BAHAGI 5: ALAMIN ANG IYONG MGA KARAPATAN

Ano ang aking mga karapatan bilang magulang o tagapag-alaga?

Bilang isang magulang, mayroon kang mga karapatan sa sistema ng sentrong pangrehiyon na kinabibilangan ng:



Pagsusuri at pagtatasa

May karapatan kang:

- Humiling ng pagsusuri para sa iyong anak
- Maipaliwanag sa iyo ang proseso ng pagsusuri
- Pumayag sa isang pagsusuri
- Tumanggi sa isang pagsusuri
- Makilahok sa pagsusuri ng iyong anak
- Maging bahagi ng anumang talakayan tungkol sa pagiging karapat-dapat at/o mga serbisyo ng iyong anak

Bilang karagdagan, ang mga pagsusuri ay dapat na:

- Nasa sa wikang iyong pinili, hangga't maaari
- Maging angkop para sa iyong anak
- Isagawa ng isang propesyonal na kwalipikadong gawin ang pagsusuring iyon
- Isagawa sa mga lugar na pamilyar sa iyong anak
- Isama ang pagsusuri ng iba pang mga talaan at mga ulat sa pagsusuri
- Saklaw ang lahat ng larangan ng pag-unlad

“Magandang malaman na may karapatan tayong magkaroon ng impormasyong ito, na nandiyan ito para sa atin, na magagamit ito para sa atin sa anumang paraan, hugis o anyo, na dapat itong madaling maunawaan ng ating lahat.”
– Magulang

Individualized Family Service Plan (IFSP)

Ikaw ay pantay at pinahahalagahang miyembro ng IFSP team ng iyong anak. Nangangahulugan ito na may karapatan kang:

- Dumalo sa pulong ng IFSP at tumulong sa pagbuo ng dokumento ng IFSP
 - Ang pagpupulong ng IFSP ay hindi maaaring mangyari kung wala ka
- Mag-imbita ng mga tao sa pulong, tulad ng iba pang miyembro ng pamilya, kaibigan, tagapagbigay ng serbisyo at tagapagtaguyod, atbp.
- Pahintulot sa IFSP
 - Hindi maaaring magsimula ang mga serbisyo nang wala ang iyong nakasulat na pahintulot
 - May karapatan ka ring magbago ng isip
- Magkaroon ng mga serbisyong ibinigay sa “likas na kapaligiran” – mga lugar na pamilyar sa iyong anak, tulad ng iyong tahanan
 - Kung ang serbisyo ay hindi maaaring nasa natural na kapaligiran, dapat sabihin sa iyo kung bakit
 - Maaari kang makatanggap ng mga serbisyo sa pamamagitan ng malayuang elektronikong komunikasyon tulad ng mga telehealth na video call (tulad ng Zoom o Skype)
- Ipabahagi ang IFSP ng iyong anak sa ibang mga ahensya, sa iyong pahintulot at nilagdaang pahintulot.
- Makatanggap ng "Abiso ng Aksyon"
 - Nangangahulugan ito na makakatanggap ka ng paunang nakasulat na paunawa kung tatanggihan o babaguhin ng sentrong pangrehiyon ang isang serbisyo
- Ipapaliwanag o isalin ang IFSP sa iyong piniling wika, hangga't maaari
 - Maaari mong isalin ang dokumento sa iyong gustong wika at/o magkaroon ng tagasalin na dumalo sa pulong ng pagsusuri



Pagkakumpidensyal at pag-access sa mga talaan

Ang mga rekord ng sentrong pangrehiyon ng iyong anak ay kumpidensyal at dapat panatilihing pribado. Ito ay bahagi ng isang batas na tinatawag na Family Education Rights and Privacy Act (FERPA). Ang mga talaang ito ay hindi maaaring ibahagi sa sinuman nang wala ang iyong pahintulot. May karapatan kang ipaliwanag sa iyo ang batas na ito.

Maaari kang humingi sa iyong Koordinator ng Serbisyo ng kopya ng mga talaan ng iyong anak. Magandang ideya na gawin ito sa pamamagitan ng pagsulat. Kung hihilingin mo ang mga talaan, dapat kang makatanggap ng kopya **sa loob ng 5 araw ng negosyo**.

Maaari mo ring hilingin na makipagkita sa Koordinator ng Serbisyo upang talakayin ang mga rekord. Ang pagpupulong na iyon ay dapat maganap **sa loob ng 5 araw ng negosyo**. Kung sa tingin mo ay may maling impormasyon sa mga talaan, may karapatan kang hilingin na baguhin o alisin ang impormasyong iyon.



Naunang Nakasulat na Paunawa o Paunawa ng Aksyon

Minsan ikaw at ang iyong sentrong pangrehiyon ay maaaring hindi magkasundo. Kung mangyari ito, ang sentrong pangrehiyon ay dapat magbigay sa iyo ng paunang nakasulat na paunawa.

Halimbawa, ikaw at ang iyong sentrong pangrehiyon ay maaaring hindi magkasundo tungkol sa pagiging karapat-dapat ng iyong anak para sa mga serbisyo ng Early Start, ikaw at ang iyong sentrong pangrehiyon ay maaaring hindi magkasundo tungkol sa uri ng o halaga ng mga serbisyong natatanggap ng iyong anak o kung saan ibinibigay ang mga serbisyong iyon.

Ang Abiso ng Aksyon ay nagsasabi sa iyo kung ano ang gustong gawin ng sentrong pangrehiyon. Dapat itong magsabi sa iyo ng sumusunod:

- Ang aksyon na gagawin ng sentrong pangrehiyon
- Ang petsa kung kailan magaganap ang pagkilos
- Ang dahilan ng desisyon kasama ang mga katotohanan at ang batas o patakaran na sumusuporta sa desisyong iyon
- Impormasyon tungkol sa kung paano i-apela ang desisyon

Hindi pagkakasundo sa sentrong pangrehiyon

Bagaman ikaw, ang iyong Koordinator ng Serbisyo, at ang sentro ng rehiyon ay isang kuponan, maaaring may mga pagkakataon na hindi ka sumasang-ayon. Maaaring mangyari ito kung ang sentrong pangrehiyon ay:

- Nagsasabi na ang iyong anak ay hindi karapat-dapat para sa Early Start
- Nagmumungkahi ng mga serbisyong hindi mo gusto o sa tingin mo ay kailangan ng iyong anak

- Tinatanggihan o tumanggi na ibigay ang mga serbisyong gusto mo o sa tingin mo ay kailangan ng iyong anak
- Gustong baguhin o ihinto ang mga serbisyong sa tingin mo ay kailangan ng iyong anak

Ang sentrong pangrehiyon ay dapat magbigay ng Paunang Nakasulat na Paunawa kung ano ang gusto nilang gawin. Maaari mong piliin kung paano aayusin ang iyong hindi pagkakasundo.

Kadalasan ang pinakamahusay na paraan upang malutas ang isang hindi pagkakasundo ay sa pamamagitan ng pakikipag-usap sa iyong Koordinator ng Serbisyo. Maaaring nagkaroon ng hindi pagkakaunawaan, o maaaring gusto mong magbigay ng bagong impormasyon tungkol sa iyong anak. Matutulungan ka rin ng iyong Koordinator ng Serbisyo na maunawaan kung ano ang maaari at hindi maibigay ng sentrong pangrehiyon. Bagama't hindi nito dapat maantala ang mga serbisyo, maaaring kailanganin mong subukan muna ang pagkuha ng isang pangkaraniwang serbisyo. Ito ay kapag ang serbisyo ay binayaran ng ibang sistema tulad ng iyong medikal na insurance o distrito ng paaralan.

Kung ayaw mong makipag-usap sa iyong Koordinator ng Serbisyo o hindi gumana ang pakikipag-usap, maaari kang pumili ng iba pang mga opsyon. Ang mga serbisyo ng iyong anak ay magpapatuloy habang inaayos mo ang iyong hindi pagkakaunawaan. Ito ay tinatawag na "**manatili**" o **stay put**". Ang iyong mga opsyon para sa paglutas ng hindi pagkakaunawaan ay kinabibilangan ng impormal at pormal na mga opsyon.



Mga Impormal na Opsyon

- Pagsusulat o pakikipag-usap ang tagapangasiwa ng iyong Koordinator ng Serbisyo, Tagapamahala ng Early Start o pamumuno ng sentrong pangrehiyon
- Pag-apela sa desisyon sa pamunuan ng sentrong pangrehiyon upang suriin ang sitwasyon at baligtarin ang pagtangg

Mga Pormal na Opsyon:

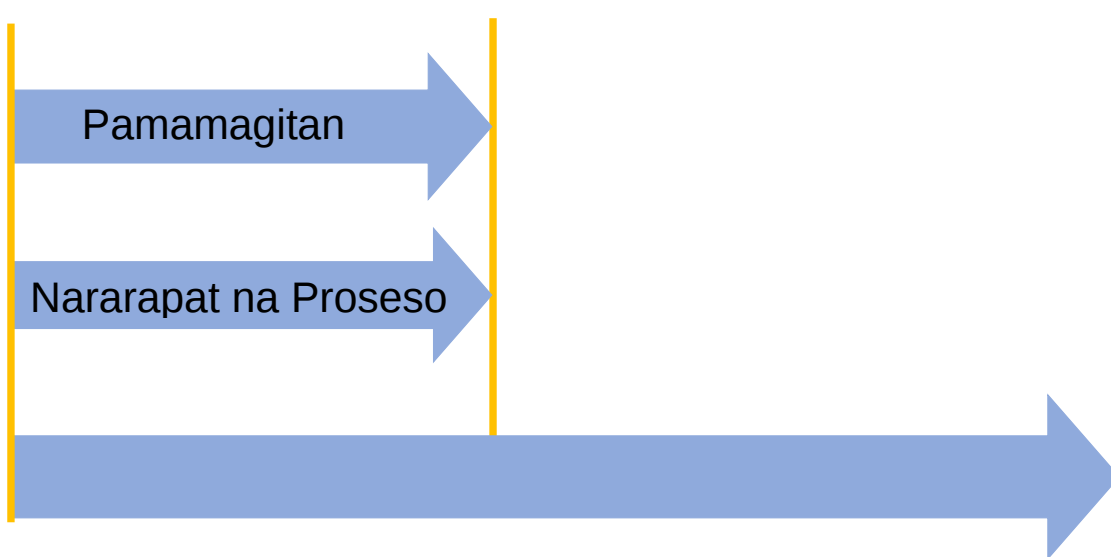
- Humingi ng kuponan ng Tagapamagitan kung saan isang taong walang kinikilingan, tinatawag na 'tagapamagitan', ay tumutulong sa iyo at sa sentrong pangrehiyon na magkaroon ng kasunduan. Ang sesyon ng pamamagitan ay dapat mangyari sa loob ng 30 araw mula sa isang kahilingan sa pamamagitan.
- Humingi ng Nararapat na Proseso ng Pagdinig kung saan ikaw at ang sentrong pangrehiyon ay nakikipagpulong sa isang hukom na magpapasya kung dapat baligtarin ng sentrong pangrehiyon ang kanilang desisyon
 - Kung humingi ka ng angkop na proseso ng pagdinig, ang hukom ay dapat gumawa ng desisyon sa loob ng 30 araw ng iyong kahilingan
 - Maaari kang maghain ng kahilingan para sa angkop na proseso, ngunit maaari ka ring humingi ng mga impormal na opsyon o pamamagitan habang naghihintay ka para sa pagdinig.
 - Sa ilang mga kaso, maaari mong malutas ang hindi pagkakasundo bago ang pagdinig
 - Kung hindi mo maabot ang isang kasunduan sa sentrong pangrehiyon bago ang pagdinig, hindi magbabago ang timeline
 - Dapat pa ring mangyari ang lahat sa loob ng 30 araw ng iyong kahilingan para sa angkop na proseso
- Maghain ng reklamo sa estado at hilingin sa DDS na suriin ang sitwasyon kung sa tingin mo ay hindi sumunod sa batas ang sentrong pangrehiyon.
 - Ang estado ay may 60 araw para suriin ang iyong reklamo
 - Maaari kang maghain ng reklamo hanggang 1 taon pagkatapos ng hindi pagkakasundo (sa ilang mga kaso mas matagal)
 - Kung ikaw ay naghahanap ng reimbursement para sa mga serbisyong dapat sana ay ibinigay, o pagwawasto, ang mga reklamo ay maaaring gawin hanggang 3 taon pagkatapos ng hindi pagkakasundo.

[\[Tingnan ang Glosaryo para sa mga kahulugan\]](#)

Nagawa ang kahilingan

Ika-30 Araw

Ika-60 araw



Sino ang makakatulong sa akin sa isang apela o reklamo?

Magandang ideya na makipag-usap sa isang tagapagtaguyod o abogado bago magsampa ng reklamo, humiling ng pamamagitan, o maghain ng kahilingan para sa angkop na proseso. May mga ahensya na makakatulong sa iyo na maunawaan ang batas at ang iyong mga karapatan. Maaari rin silang kumatawan sa iyo kung kinakailangan.

Ito ang ilang ahensyang makakatulong sa iyo:

- [Office of Clients' Rights Advocacy \(OCRA\)](#): Ito ay isang programa ng Disability Rights California. Maaari silang magbigay ng legal na payo at kinatawan. Mayroong abogado ng OCRA para sa heyograpikong lugar ng bawat sentrong pangrehiyon.



- [Disability Rights California \(DRC\)](#): Ito ay isang ahensyang itinalaga ng pederal na pamahalaan upang protektahan at itaguyod ang mga karapatan ng mga taga-California na may mga kapansanan. Matutulungan ka nilang maunawaan ang batas at ang iyong mga karapatan.



- [The State Council for Developmental Disabilities \(SCDD\)](#): Ito ay isang programang pinondohan ng pederal na sumusuporta sa mga taong may kapansanan. Matutulungan ka nila na malaman ang tungkol sa sistema ng sentrong pangrehiyon at maaaring magsulong ng mga serbisyo. Mayroong 13 na lokal na tanggapan sa buong California.



BAHAGI 6: MGA KONTAK AT MAPAGKUKUNAN

Mga Kontak

Upang mahanap ang iyong sentrong pangrehiyon, bisitahin ang [website ng DDS](#) at i-type ang iyong zip code sa bintana ng paghahanap.

Upang maghanap sa mga zip code ng County ng Los Angeles, i-klik ang tab na 'LA County'.



Mahalagang Kontak na Impormasyon

Ang Aking Sentrong Pangrehiyon

Pangalan:

Telepono:

Pangkalahatang Email:

Ang Aking Koordinator ng Serbisyo

Pangalan:

Telepono:

Email:

Ang Aking Tagapamahala ng Koordinator ng Serbisyo

Pangalan:

Telepono:

Email:

Ang Aking Lokal na Sentro ng Pinagkukuhanan ng Pamilya

Pangalan:

Telepono:

Email:

Website:

Ang Department of Developmental Services (DDS)

[website ng DDS](#)



[Pahina ng Impormasyon ng Early Start sa website ng DDS](#)



Baby Line: 800-515-BABY (800-515-2229)

Office of Clients' Rights Advocacy (OCRA)

Mga Opisina ng Estado

[website ng OCRA](#)



Hilagang California: 800-390-7032 (TTY: 877-669-6023)

Katimugang California: 866-833-6712 (TTY: 877-669-6023)

Aking Lokal na Tanggapan ng Pagtataguyod ng Mga Karapatan ng Kliyente

Telepono:

Email:

Disability Rights California (DRC)

[website ng DRC](#)



Telepono: 800-776-5746

TTY na tawag: 800-719-5798

State Council on Developmental Disabilities (SCDD)

[website ng SCDD](#)



Telepono: (916) 263-7919

Libreng Toll: (833) 818-9886

Ang Aking Lokal na Opisina ng State Council ng Developmental Disabilities

Telepono:

Email:

Para sa higit pang impormasyon tungkol sa Early Start

Mga Mapagkukunan sa California:

Link ng Mapagkukunan	Kontak	Ano ang Hahanapin Ko Dito?
Pahina ng Early Start sa website ng DDS 	Department of Developmental Services – Early Start Telepono: 800-515-BABY Email: earlystart@dds.ca.gov	Maraming mapagkukunan sa Early Start kabilang ang mga Madalas na Itanong o Frequently Asked Questions (FAQ) at isang kagamitan sa Paghahanap ng sentrong pangrehiyon upang mahanap ang mga serbisyo ng Early Start na malapit sa iyo
Mga Madalas na Katanunagn sa Early Start 	Department of Developmental Services – Early Start	Mga Sagot sa Mga Madalas na Itanong o Frequently Asked Questions (FAQ) tungkol sa Early Start
Mga Dahilan ng Pag-aalala na ang iyong Anak o isang Bata sa iyong Pangangalaga ay Maaaring Kailangan ng Espesyal na Tulong 	Department of Developmental Services sa pakikipagtulungan ng California Department of Education	Isang 2-pahina, detalyadong pilyego ng impormasyon na may mga katotohanan sa pag-unlad ng iyong anak
The Central Directory of Early Start/Early Intervention Resources 	California Early Intervention Technical Assistance Network (CEITAN) Telepono: 916-492-4012	May kasamang impormasyon kung saan kukuha ng tulong, sino ang karapat-dapat, kung paano isasangguni sa Early Start, at kung sino ang nagbibigay ng mga serbisyo ng Early Start

Mga Mapagkukunan ng California, Ipinagpatuloy:

Link ng Mapagkukunan	Kontak	Ano ang Hahanapin Ko Dito?
Website ng Network ng Sentro ng Mapagkukunan ng Pamilya ng California 	Network ng Family Resource Center ng California Telepono: 916-993-7781 Email: info@frcnca.org	Mga link sa lahat ng 47 Early Start Family Resource Centers at isang glosaryo ng mga termino
Website ng mga Karapatan ng may Kapansanan ng California 	Mga Karapatan ng may Kapansanan sa California Telepono: 800-776-5746 TTY na tawag: 800-719-5798	Impormasyon sa mga karapatan ng mga pamilya kapag ina-access at ginagamit ang Early Start, kabilang ang pagiging karapat-dapat at paglipat; at mga batas ng estado kung paano dapat ibigay ang mga serbisyo ng Early Start
Isang Patnubay ng Mapagkukuhanan para sa mga Magulang ng mga Sanggol at Bata na Bingi o Mahirap Makarinig 	California Department of Education	Isang maikling panimula sa kumpletong Gabay sa Mapagkukunan na naglalaman ng komprehensibong impormasyon mula sa pananaw ng mga magulang tungkol sa mga wika, mga kasangkapan sa komunikasyon, at mga pamamaraang pang-edukasyon na ginagamit sa Deaf Education

Pambansang Mapagkukunan:

Mapagkukunan	Kontak	Ano ang Hahanapin Ko Dito?
Sentro para sa Impormasyon at Mga Mapagkukunan ng Magulang: Mapagkukunan na Silid-aklatan	Sentro ng Impormasyon at Mapagkukunan ng Magulang Telepono: 973-642-8100	Impormasyon tungkol sa maagang interbensyon at espesyal na edukasyon para sa buong Estados Unidos ngunit hindi partikular sa California

		
---	--	--

Para sa higit pang Impormasyon tungkol sa paglipat mula sa Early Start

Mga Mapagkukunan sa California:

Mapagkukunan	Kontak	Ano ang Hahanapin Ko Dito?
Handbook sa Transition from Early Childhood Special Education 	California Department of Education Telepono: 916-319-0800	Nagbibigay ng impormasyon at mga mapagkukunan upang maglayag sa paglipat mula sa Early Start tungo sa espesyal na edukasyon para sa mga batang nasa edad preschool
Epektibong Mga Transisyon sa Early Childhood: Isang Gabay para sa Transisyon sa Edad Tatlo— Early Start sa Preschool 	Department of Developmental Services Telepono: 800-515-BABY (800-515-2229) Email: earlystart@dds.ca.gov	Tinutukoy ng gabay ang parehong mga kinakailangang elemento para sa paglipat at mga inirerekomendang kasanayan upang suportahan ang mga pamilya at kanilang mga anak habang matagumpay silang naglayag sa paglipat mula sa Early Start patungo sa iba pang mga serbisyo sa edad na tatlo.
Video: Paglipat patungo sa Early Start: Mula sa IFSP hanggang IEP/ IPP 	Mga Magulang na Tumutulong sa mga Magulang Telepono: 855-727-5775	Isang video sa paglipat mula sa Early Start
Handout: Maagang Interbensyon	State Council on Developmental Disabilities- Opisina ng San Bernardino	Isang handout na sumasaklaw sa proseso ng paglipat at timeline

	Telepono: 909 890-1259 Email: sanbernardino@scdd.ca.gov	
---	--	--

Mga Mapagkukunan ng California, Ipinagpatuloy:

Mapagkukunan	Mga Link at Kontak	Ano ang Hahanapin Ko Dito?
First 5 California na website 	Telepono: 916-263-1050 Email: info@ccfc.ca.gov	Ang First 5 California ay nakatuon sa pagpapabuti ng buhay ng mga maliliit na bata ng California at kanilang mga pamilya sa pamamagitan ng isang komprehensibong sistema ng edukasyon, mga serbisyong pangkalusugan, pangangalaga sa bata, at iba pang mahahalagang programa.
211 website 	Telepono: 211	Ang 2-1-1 ay isang libreng serbisyo ng impormasyon at referral na nag-uugnay sa mga tao sa mga serbisyong pangkalusugan at pantao sa kanilang komunidad 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo

Para sa karagdagang impormasyon tungkol sa edad para makapasok sa paaralan at mga serbisyo para sa mga nasa hustong gulang

Mga Mapagkukunan sa California:

Mapagkukunan	Mga Link at Kontak	Ano ang Hahanapin Ko Dito?
Pakikilahok ng Pamilya & Webpage ng pakikipagsosyo 	California Department of Education Telepono: 916-319-0800	Mga mapagkukunan at suporta para sa mga magulang, tagapag-alaga, at pamilya ng mga batang may kapansanan
Impormasyon sa Regional Center sa website ng DDS	Department of Developmental Services	Impormasyon tungkol sa mga sentrong pangrehiyon at iba

	Telepono: 833-421-0061 Email: info@dds.ca.gov TTY: 711	pang impormasyon sa mga kapansanan sa pag-unlad
---	--	--

Mga Mapagkukunan ng California, Ipinagpatuloy:

Mapagkukunan	Mga Link at Kontak	Ano ang Hahanapin Ko Dito?
Impormasyon sa Espesyal na Edukasyon sa website ng DRC 	Disability Rights California (DRC) Telepono: 800-776-5746 TTY: 800-719-5798	Pangkalahatang mapagkukunan tungkol sa espesyal na edukasyon
Hanapin ang Iyong Sentro ng Magulang sa California 	Sentro ng Impormasyon at Mapagkukunan ng Magulang Telepono: 973-642-8100	Mga link sa Parent Training and Information Centers (PTIs) at Community Parent Resource Centers (CPRCs). Ang mga PTI at CPRC ay nagbibigay ng impormasyon, mga mapagkukunan, at pagsasanay tungkol sa espesyal na edukasyon (kabilang ang Early Start). Gamitin ang link na ito upang mahanap ang sentro na nagsisilbi sa iyong lugar

Pambansang Mapagkukunan:

Mapagkukunan	Mga Link at Kontak	Ano ang Hahanapin Ko Dito?
Webpage ng Magulang & Pamilya 	U.S. Department of Education Telepono: 202-245-7459	Mga mapagkukunan para sa mga pamilya tungkol sa espesyal na edukasyon para sa buong Estados Unidos ngunit hindi partikular sa California

Para sa karagdagang impormasyon sa pangangalagang pangkalusugan at mga serbisyong panlipunan

Mga Mapagkukunan sa California:

Mapagkukunan	Mga Link at Kontak	Ano ang Hahanapin Ko Dito?
Webpage ng Medi-Cal para sa mga Indibidwal 	Department of Health Care Services Helpline ng Medi-Cal: 800-541-5555 Telepono: 916-636-1980	Impormasyon tungkol sa Medi-Cal
Website ng Department of Social Services 	Department of Social Services Telepono: 916-651-8848	Impormasyon tungkol sa iba't ibang serbisyo kabilang ang In-Home Supported Services

Pambansang Mapagkukunan:

Mapagkukunan	Mga Link at Kontak	Ano ang Hahanapin Ko Dito?
Website ng Social Security Administration (Pederal). 	Social Security Administration Telepono: 800-772-1213	Impormasyon tungkol sa Supplemental Security Income (SSI) at Social Security

Para sa karagdagang impormasyon tungkol sa iyong mga karapatan

Mga Mapagkukunan sa California:

Mapagkukunan	Mga Link at Kontak	Ano ang Hahanapin Ko Dito?
Webpage ng Mga Karapatan ng Magulang 	California Department of Education Telepono: 916-319-0800	Impormasyon tungkol sa mga karapatan at ligtas na mga pamamaraan
Mga Karapatan ng Magulang: Isang Gabay sa Early Start para sa Mga Pamilya 	Department of Developmental Services Telepono: 800-515-BABY (800-515-2229) Email: earlystart@dds.ca.gov	Kasama ang mga batas at regulasyon ng estado at pederal na namamahala sa Early Start sa California
Special Education Rights and Responsibilities (SERR) webpage 	Disability Rights California (DRC) Telepono: 800-776-5746 TTY: 800-719-5798	Paano maging karapat-dapat para sa espesyal na edukasyon, paano humiling at magtaguyod para sa mga serbisyo ng espesyal na edukasyon, at ano ang gagawin kung hindi ka sumasang-ayon sa mga distrito ng paaralan
Webpage sa mga Karapatan sa Ilalim ng Lanterman Act (RULA) 	Disability Rights California (DRC) Telepono: 800-776-5746 TTY: 800-719-5798	Tumulong sa pag-unawa sa mga karapatan sa mga suporta at serbisyo sa ilalim ng Lanterman Act, mga karapatan sa sentropang rehiyon at mga tagapagkaloob ng serbisyo

Mga Mapagkukunan ng California, Ipinagpatuloy:

Mapagkukunan	Mga Link at Kontak	Ano ang Hahanapin Ko Dito?
Website ng State Council on Developmental Disabilities (SCDD). 	Telepono: 916-263-7919 Libreng Toll: 833-818-9886 council@scdd.ca.gov	Ang SCDD ay itinatag ng batas ng estado at pederal bilang isang independiyenteng ahensya ng estado upang matiyak na ang mga taong may kapansanan sa pag-unlad at kanilang mga pamilya ay makakatanggap ng mga serbisyo at suportang kailangan nila. Sa pamamagitan ng adbokasiya, kapasidad ng gusali at systemic na pagbabago, gumagana ang SCDD upang makamit ang isang base sa konsumer at pamilya na sistema ng mga indibidwal na serbisyo, suporta, at iba pang tulong.

GLOSARYO

American Sign Language (ASL):

Ang ASL ay isang visual na wika na ipinapahayag sa pamamagitan ng mga galaw ng mga kamay at mukha.

Pantulong na Teknolohiya:

Anumang bagay, kagamitan, o paraan na ginagamit upang madagdagan, mapanatili, o mapabuti ang mga kasanayan ng mga bata o matatandang may mga kapansanan.

Pagsusuri ng Audiology:

Isang pagsusuri sa pagdinig na isinagawa ng isang audiologist.

Audiologist (Doktor sa Pagdinig):

Isang espesyalista na sinanay upang maunawaan kung paano gumagana ang pandinig at masusukat ang pagkawala ng pandinig o alamin ang mga problema sa balanse at makipagtulungan sa iyo upang malutas ang problema.

Autism (tinatawag ding Autism Spectrum Disorder o ASD):

Isang kapansanan sa pag-unlad na nakakaapekto sa kung paano nakikipag-ugnayan ang isang bata sa ibang tao, nakikipag-usap, natututo, at kumikilos.

Tagapagtaguyod:

Ang tagapagtaguyod ay isang taong kumakatawan sa mga interes ng ibang tao. Ang taong ito ay maaaring tumulong at sumuporta kapag kinakailangan, tulad ng pagdalo sa isang pulong o pagsulat ng isang pormal na liham ng kahilingan, pati na rin sa pagbibigay ng mga mungkahi. Kahit sino ay maaaring maging isang tagapagtaguyod, ngunit ang taong ito ay hindi isang abogado at hindi nag-aalok ng legal na payo.

Adbokasiya:

Ang pagkilos ng pagsuporta sa mga interes at karapatan ng isang bata o pamilya.

Audiology:

Pagkilala at pagbibigay ng mga serbisyo para sa mga batang may kawalan sa pandinig at pag-iwas sa pagkawala ng pandinig.

Nanganganib:

Isang terminong ginagamit para sa mga bata na maaaring, sa hinaharap, ay magkaroon ng mga problema sa kanilang pag-unlad na maaaring makaapekto sa pag-aaral at pag-unlad.

Pagtatasa:

Ang pauna at patuloy na pamamaraan na ginamit upang makilala:

- Mga natatanging pangangailangan at lakas ng isang bata at ang mga serbisyong naaangkop upang matugunan ang mga pangangailangang iyon.
- Ang mga mapagkukunan, priyoridad at alalahanin ng pamilya at ang mga suporta at serbisyong kinakailangan upang mapahusay ang kakayahan ng pamilya na matugunan ang mga pangangailangan sa pag-unlad ng kanilang sanggol o batang may kapansanan.

Koponan ng Pagtatasa:

Isang pangkat na nangangalap ng impormasyon para sa paggawa ng desisyon. Bilang karagdagan sa mga magulang, maaaring kabilang sa pangkat na ito ang isang Psychologist, Speech Therapist, Occupational Therapist, Physical Therapist, Nurse, at/o Guro.

Cerebral palsy (o CP):

Isang kapansanan sa pag-unlad na nakakaapekto sa kung paano nagagawa ng isang bata na gumalaw, magbalanse, at kontrolin ang kanilang mga kalamnan.

Pangangalaga sa bata:

Pag-aalaga sa mga bata habang ang kanilang mga magulang o adulto na tagapag-alaga ay nasa trabaho, nasa pagsasanay, o gumagawa ng iba pang mga bagay.

California Children's Services (CCS):

Isang programa ng estado para sa mga batang may ilang sakit o problema sa kalusugan. Sa pamamagitan ng programang ito, ang mga batang hanggang 21 taong gulang ay makakakuha ng pangangalagang pangkalusugan at mga serbisyong kailangan nila. Ikokonekta ka ng CCS sa mga doktor at sinanay na mga tao sa pangangalagang pangkalusugan na alam kung paano pangalagaan ang iyong anak na may mga espesyal na pangangailangan sa pangangalagang pangkalusugan.

Pahintulot:

Ang pahintulot na ibinibigay ng magulang sa isang programa o ahensya, sa pangkalahatan ay nakasulat. Palaging boluntaryo ang pahintulot, at maaaring kanselahin ito ng magulang anumang oras

Komunikasyon:

Higit pa sa pakikipag-usap! Ito ay anumang anyo ng mensahe na ipinadala mula sa isang partido patungo sa isa pa, sa pamamagitan ng mga tunog, salita, o pisikal na pahiwatig, tulad ng mensahe ng galaw ng katawan.

Pagkakumpidensyal:

Ang karapatan na ang personal na impormasyon tungkol sa isang bata at pamilya ay hindi ilalabas nang walang pahintulot mo o kapag pinahihintulutan o hinihiling ng batas. Ang pahintulot na

magbahagi ng impormasyon ay palaging boluntaryo, at maaaring kanselahin ito ng isang magulang anumang oras.

Pag-unlad:

Ang mga hakbang o yugto sa paglaki ng isang bata.

Pagkaantala sa Pag-unlad:

Tumutukoy sa isang bata na mas mabagal na makakuha ng mga kasanayang inaasahan sa kanya, kumpara sa iba pang kapareho ng edad.

Kasaysayan ng Pag-unlad:

Isang salaysay ng pag-unlad ng isang bata sa pag-aaral habang lumalaki sila sa mga kasanayan, tulad ng pag-upo, paglalakad, o pakikipag-usap.

Mga Kasanayan sa Pag-unlad ng Milestone:

Karaniwang naaabot ang mga kasanayan sa mga partikular na edad.

Mga Pagsusuri sa Pag-unlad:

Mga pagsusulit na sumusukat sa pag-unlad ng isang bata kumpara sa pag-unlad ng ibang mga bata sa parehong edad.

Kapansanan:

Isang pagkaantala sa pag-unlad o pisikal o mental na kondisyon na malamang na magresulta sa isang bata na magkaroon ng pagkaantala sa pag-unlad.

Maagang Pamamagitan:

Isang hanay ng mga serbisyo at suporta na ibinibigay nang maaga hangga't maaari upang maiwasan ang mga pangmatagalang paghihirap.

Pagiging karapat-dapat:

Ang mga kinakailangan na dapat matugunan ng isang bata upang makatanggap ng mga serbisyo mula sa programa.

Epilepsy:

Isang kapansanan sa pag-unlad na nakakaapekto sa aktibidad sa utak at nagiging sanhi ng mga seizure.

Itinatag na Panganib:

Isang terminong ginamit para sa isang bata na may kondisyon na may alam na dahilan, at maaaring, sa hinaharap, ay magkaroon ng mga problema sa kanilang pag-unlad na maaaring makaapekto sa pag-aaral at pag-unlad.

Ebalwasyon:

Nangongolekta ng impormasyon tungkol sa mga pangangailangan, lakas, at interes ng isang bata sa pag-aaral. Ang pagsusuri ay bahagi ng proseso ng pagtukoy kung siya ay kwalipikado para sa isang programa o serbisyo.

Pagsasanay sa Pamilya, Pagpapayo, at Pagbisita sa Bahay:

Mga serbisyo upang matulungan ang pamilya ng isang sanggol o paslit sa pag-unawa sa mga pangangailangan sa pangangalaga ng bata at pagpapahusay sa pag-unlad ng bata.

Therapy sa Pagpapakain:

Tumutulong sa mga bata na matuto kung paano kumain o kumain nang mas mahusay, lalo na para sa mga sanggol at mga bata na may problema sa pagkain, pagnguya, pagpapakain, pagsuso, at paglunok.

Therapist sa Pagpapakain:

Nagbibigay ng feeding therapy at kadalasan ay mga Occupational Therapist o Speech and Language Pathologist.

Suporta sa Pamilya:

Anumang bagay na makakatulong sa isang pamilya. Maaaring kasama sa tulong na ito ang payo, impormasyon, o pagtulong sa isang magulang na maunawaan kung anong mga opsyon ang maaaring magamit.

Family Resource Center:

Isang lugar kung saan ang mga pamilya ng maliliit na bata na nasa panganib o may pagkaantala sa pag-unlad o kapansanan ay makakakuha ng impormasyon, suporta, at impormasyon mula sa ibang mga magulang at pamilya.

Fine Motor:

Sa pisikal na pag-unlad, ang paggamit ng maliliit na kalamnan ng katawan, kadalasan ang mga kamay/daliri. Tulad ng pagkurot, pagpulot ng isang bagay, paghawak ng lapis, o paglagay ng butones ng damit.

Mga Pangkalahatang Serbisyo at Suporta:

Mga mapagkukunan na maaaring magagamit ng lahat ng mga bata mula sa lokal, Estado at/o mga ahensya ng Pederal. Kabilang dito ang mga serbisyo tulad ng Medi-Cal, Social Security, at mga programa sa paaralan tulad ng Head Start.

Gross Motor Skills:

Ang paggamit ng malalaking grupo ng kalamnan ng katawan, braso, o binti, tulad ng pag-upo, paglalakad, pagbabalanse, o paghahagis ng bola.

Mga Serbisyong Pangkalusugan:

Ang mga serbisyong nauugnay sa kalusugan ay mga serbisyong kinakailangan upang payagan ang isang bata na makinabang mula sa iba pang mga serbisyo ng maagang interbensyon.

Base sa Tahanan na Serbisyo:

Anumang serbisyo o therapy na ibinibigay sa tahanan.

Mga Pagbisita sa Bahay:

Mga pagbisita sa iyong tahanan ng isang propesyonal para sa layunin ng pagpapalano at pagbibigay ng maagang pagsisimula/mga serbisyo ng interbensyon.

Mga Serbisyo sa Pagpapaunlad ng Sanggol:

Mga serbisyo at aktibidad na nagtataguyod ng pag-unlad ng mga kasanayan ng sanggol o paslit sa iba't ibang bahagi ng pag-unlad.

IFSP (Individualized Family Service Plan):

Isang nakasulat na plano para sa mga serbisyo ng bata at pamilya na binuo ng pamilya kasama ng isang pangkat.

Kapansanan sa intelektwal (o ID):

Isang kapansanan sa pag-unlad na nakakaapekto sa kakayahan ng isang bata na matuto at gumanap sa pang-araw-araw na pamumuhay (pangalagaan ang kanilang sarili).

Individualized Education Plan (IEP):

Isang nakasulat na plano para sa mga serbisyo ng espesyal na edukasyon ng isang bata.

Sanggol:

Kapanganakan hanggang sa isang taong gulang na bata. Minsan ay itinuturing na mga sanggol hanggang 18 buwan o hanggang ang bata ay naglalakad kapag ang isang bata ay tinatawag na isang paslit.

Respite sa Bahay:

Idinisenyo upang bigyan ang pamilya ng pahinga mula sa pangangalaga ng bata at ibinibigay sa tahanan ng pamilya.

Mga Serbisyo ng Interpreter at Tagapagsalin:

Maaaring magbigay ng interpretasyon ng wika sa mga pulong, at/o pagsasalin ng nakasulat na komunikasyon (IFSP), mula sa Ingles patungo sa pangunahing wika ng pamilya.

Pamamagitan:

Isang pulong upang lutasin ang mga hindi pagkakasundo sa pagitan ng mga magulang (ikaw) at isang sentrong pangrehiyon.

Medi-Cal:

Programang pangangalagang pangkalusugan ng Medicaid ng California. Ang programang ito ay nagbabayad para sa iba't ibang serbisyong medikal para sa mga bata at matatanda na may limitadong kita at mga mapagkukunan, o may mga partikular na sitwasyon sa buhay. Ang Medi-Cal ay sinusupportahan ng mga buwis ng pederal at estado. Maaari kang mag-aplay para sa mga benepisyo ng Medi-Cal anumang kasarian, lahi, relihiyon, kulay, bansang pinagmulan, oryentasyong sekswal, marital status, edad, kapansanan, o katayuang beterano. Kung ikaw ay natagpuan (o natukoy) na karapat-dapat, maaari kang makakuha ng Medi-Cal hangga't patuloy mong natutugunan ang mga kinakailangan sa pagiging karapat-dapat.

Mga Serbisyong Medikal (para lamang sa mga layunin ng diagnostic/pagsusuri):

Mga serbisyong ibinibigay ng isang lisensyadong manggagamot para sa mga layunin ng diagnostic o pagsusuri upang matukoy ang katayuan ng pag-unlad ng bata at pangangailangan para sa mga serbisyo ng maagang interbensyon.

Pag-unlad ng Motor:

Kilala rin bilang motor skill development ay kung paano nagkakaroon ng pisikal na kasanayan ang isang bata sa paggamit ng kanilang katawan at mga bahagi ng katawan.

Mga kasanayan sa motor:

Ang kakayahang ilipat at ikoordina ang katawan. Mayroong dalawang malawak na uri ng mga kasanayan sa motor na binuo ng mga bata:

- Mahusay na mga kasanayan sa motor gamit ang mas maliliit na kalamnan tulad ng pagpupulot at paglapag ng mga bagay, pagpalakpak ng mga kamay, paggamit ng tinidor at kutsara, pagpapakain sa kanilang sarili ng finger food
- Mga gross motor skills halimbawa, paggapang, pag-akyat, pagsipa, at paglaktaw

Likas na Kapaligiran:

Mga lugar o setting na pinupuntahan ng sinumang malilit na mgabata at ng kanyang pamilya sa anumang araw. Maaaring kabilang dito ang tahanan, preschool, o iba pang lokasyon ng komunidad, gaya ng lokal na parke o aklatan.

Mga Serbisyo sa Pag-aalaga:

Mga serbisyo upang makatulong na maiwasan ang mga problema sa kalusugan at itaguyod ang kalusugan at pag-unlad at maaaring kabilang ang pangangasiwa ng mga gamot at paggamot na inireseta ng isang doktor.

Mga Serbisyo sa Nutrisyon: (tingnan ang pagpapakain)

Tumulong sa pagbuo at pagsubaybay ng naaangkop na mga plano upang matugunan ang mga pangangailangan sa nutrisyon ng mga bata.

Occupational Therapist (OT):

Mga eksperto sa mahusay na mga kasanayan sa motor, koordinasyon ng kamay sa mata, pagpoproseso ng pandama, pagtali sa labi, at dila at mga isyu sa pagpapakain.

Occupational Therapy:

Isang serbisyong ibinibigay ng isang lisensyadong occupational therapist na tumutulong sa mga bata sa mga aktibidad ng fine motor at araw-araw na gawain tulad ng pagkain, pagbibihis, at paggamit ng kamay.

Pahinga sa labas ng bahay:

Mga serbisyong nagbibigay ng pahinga mula sa pangangalagang kailangan ng isang bata at ibinibigay sa labas ng tahanan ng pamilya.

Mga kasamahan:

Iba pang mga bata na kapareho ng edad o maaaring kapareho ng antas ng pag-unlad. Hindi naman sila magkaibigan. Mahalaga para sa mga bata na makipag-ugnayan sa mga kapantay para sa kanilang panlipunang pag-aaral at pagbuo ng mga kasanayang panlipunan.

Mga Serbisyong Pangkaisipan:

Kapag tinasa o sinuri ng isang psychologist ang pag-unlad ng bata at binigyang-kahulugan ang mga resulta ng pagsusulit.

Physical Therapist (PT):

Mga eksperto sa gross motor skills, na tumutuon sa mobility gaya ng paggulong, paggapang, paglalakad, at pag-akyat. Makakatulong din sila sa koordinasyon ng sensory-motor.

Pisikal na Therapy:

Isang serbisyong ibinibigay ng isang lisensyadong physical therapist na tumutulong sa mga bata sa mga gross motor na aktibidad at pang-araw-araw na gawain tulad ng paggapang, paglalakad at paglukso. Makakatulong din sila sa koordinasyon ng sensory-motor.

Pisikal na Kapansanan:

Isang kapansanan na nakakaapekto sa pisikal na pag-unlad ng isang tao.

Pansamantalang Kwalipikado:

Kung ang isang bata na tatlo o apat na taong gulang (o papalapit sa tatlong taong gulang) at hindi nagpapakita ng mga palatandaan ng kapansanan sa pag-unlad, ang pansamantalang pagiging karapat-dapat ay nilalayon upang maiwasan ang mga pagkaantala at bawasan ang mga agwat sa mga serbisyo ng sentrong pangrehiyon sa mga bata sa isang partikular na maselan na panahon sa kanilang pag-unlad.

Koordinasyon ng Serbisyo (Pamamahala ng Kaso):

Ang mga service coordinator ay dadalo at tutulong sa isang sanggol o batang may kapansanan at ang pamilya ng bata na matanggap ang mga serbisyong kailangan nila.

Sign Language at Cued Language Services:

Kasama sa mga serbisyong ito ang pagtuturo ng sign language, cued language, at pandinig/pasalitang wika at pagbibigay ng senyales at cued na wika na may interpretasyon.

Mga Serbisyo sa Gawaing Panlipunan:

Magbigay ng indibidwal at pamilya-grupong pagpapayo sa mga magulang at iba pang miyembro ng pamilya, at magbigay ng naaangkop na mga aktibidad sa pagbuo ng kasanayang panlipunan kasama ang sanggol o paslit at mga magulang

Espesyal na Pagtuturo:

Pag-aaral na nakabatay sa laro. Ang mga iniangkop na aralin ay pinaplano ng isang propesyonal sa sanggol upang ituro sa iyo kung paano gagabayan ang iyong anak sa mga masasayang karanasan sa pag-aaral upang makamit ang mga layunin.

Speech Language Pathologist (SLP):

Mga eksperto sa pagpapahayag at pagtanggap ng komunikasyon, kung ano ang sinasabi o pinirmahan ng mga bata, at kung ano ang naiintindihan ng mga bata.

Therapy sa Pagsasalita/Wika:

Mga serbisyo upang suportahan ang pagpapaunlad ng mga kasanayan sa komunikasyon. Upang matulungan ang mga bata na mapabuti ang mga kasanayan sa komunikasyon at panlipunang pagganap na ibinibigay ng isang Speech Therapist o Speech-Language Pathology Assistant.

Therapy:

Ang mga sentrong pangrehiyon ay maaaring magbigay ng mga therapy na partikular sa mga espesyal na pangangailangan ng mga bata. Maaaring kabilang sa mga therapy na ito ang Occupational Therapy, Physical Therapy at Speech Therapy

Transisyon:

Ang proseso kung saan ang mga bata sa edad na 3 ay lilipat mula sa mga serbisyo ng Maagang Pamamagitan patungo sa iba pang mga suporta o serbisyo ng maagang pagkabata, tulad ng Preschool Special Education Program o mga programa sa komunidad.

Transportasyon at Mga Kaugnay na Gastusin:

Ang mga sentrong pangrehiyon ay maaaring mag-alok ng iba't ibang opsyon upang matulungan ang mga pamilya na ma-access ang komunidad kapag hindi nila ito magawa nang mag-isa.

Pananakit sa Paningin:

Ang pagkawala ng paningin na, kahit na may pagwawasto, ay nakakaapekto sa kakayahan ng isang bata na makakita. Kasama sa termino ang parehong bahagyang paningin at pagkabulag.

Mga Serbisyo sa Paningin:

Pagsusuri at pagtatasa ng biswal na pagganap, kabilang ang diagnosis ng mga partikular na biswal na kapansanan, pagkaantala, at kakayahan na nakakaapekto sa pag-unlad ng maagang pagkabata.